

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 9 (2002)
Heft: 100-101

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ÜBER 730 VERANSTALTUNGEN IM SOMMERLOCH 02



Saiten

1:MO:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

:KONZERT

Lily deLois (USA). Rhythm & Blues, Soul ♦ Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr
Sick Speed (USA) & Kickdown. Melodischer Power-Metal mit Rap-Elementen & Nu-Metal/Electronics ♦ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:FILM

Forgotten Silver. (OV) ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Ma femme est une actrice. F/d, R: Yvan Attal, F 2001 ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Corelli's Mandolin. (EDF); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr
Die letzte Kriegerin. ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

:THEATER

Das besondere Leben der Hilletje Jans. ♦ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

2:DI:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

:KONZERT

Robert Dick. Komponist und Flötist; Konzert im Amerikanersaal der Sammlung ♦ Kunstmuseum Winterthur, 19 Uhr

:FILM

Die rote Wüste. Il deserto rosso: M. Antonioni, Italian, 1963, 117 min, dt. Fassung ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Jenseits von Tibet. D, R: Sabine Klassen, D 2000 ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Panic Room. (EDF); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:THEATER

Stella. Von J. W. von Goethe ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Baal. Von Bertold Brecht ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:DAS BESONDRE LEBEN DER HILLETTJE

Jans. ♦ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:TANZ

Tango Argentino Practica. ♦ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Kunst & Sandwiches. Zu dick aufgetragen? Der Farbauftrag in den Bildern von Bram Bogart (1921) und Pia Fries (1955). Ein Vergleich. Mittagsgespräch für junge Kunstartinteressierte mit Kristina Gersbach ♦ Kunstmuseum Winterthur, 12 Uhr

:VORTRAG

Wolfsberg Podium. Referat von Dr. Supachai Panitchpakdi, des Generaldirektor, WTO, Genf. Englisch mit Simultanübersetzung, anschl. Diskussion. Eintritt frei, Res: 071 663 51 51 ♦ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

:DIVERSES

Dorfkaiser, Dorfkönig, Dorforiginal. Vergnüglicher Dorfrundgang mit Peter Egger, Dauer: 1 Std., bei jeder Witierung ♦ Bahnhofplatz Walzenhausen, 10:30 Uhr

3:MI:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

:KONZERT

Sommerkonzert. Mit Daniel Eyer und Tobias Gietzendanner. Gitarrenmusik von Barock über Klassik bis zur Moderne ♦ Rehabilitationszentrum Lutzenberg, 20 Uhr

:FILM

Avalon. 0/d-f, R: Mamoru Oshii, JAP/POL 2000 ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Meet the Parents. (EDF); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:THEATER

Baal. Von Bertold Brecht ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Stella. Von J. W. von Goethe ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:DAS BESONDRE LEBEN DER HILLETTJE

Jans. ♦ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Teresa Hubbard/Alexander Birchler. Wild Walls; Öffentliche Führung ♦ Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

:LITERATUR

Ovaland. Richard Reich, Sportkolumnist

bei der NZZ und Leiter des Literaturhauses Zürich, liest aus seinen Geschichten über die Schweiz ♦ Badehütte Rorschach, 20 Uhr

:VORTRAG

Der Rechtspopulismus im Designerkleid. Knacknuss für die europäische Linke; Erfahrungen aus den Niederlanden mit anschliessender Diskussion ♦ Come-die Buchhandlung St.Gallen, 20 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Schlagerabend. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

:DIVERSES

Mäddel Fuchs. Eröffnung der Foto-Ausstellung ♦ Café Schäflü Urnäsch, 09 Uhr

:AMMONHÖRNER UND DONNERKEILE.

Ammonshörner und Donnerkeile. Eröffnung der Sonderausstellung ♦ Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

4:DO:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

:KONZERT

Fest der schönen Stimmen. Opern-En-Gala mit SolistInnen des Opernhauses Zürich und der Basel Sinfonietta; Leitung: Marie-Jeanne Dufour ♦ Stadttheater Schaffhausen, 18:30 Uhr

:PARTY MIT SAPPHIRE

Pop Rock aus Basel ♦ Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

:FILM

Jenseits von Tibet. D, R: Sabine Klassen, D 2000 ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Marie-Line. VHS-Film (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Bandits. (EDF); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:THEATER

Baal. Von Bertold Brecht ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

Novecento. Die Legende vom Ozeanpinianist; von Alessandro Baricco; Sommertheater Meersburg ♦ Hämerle-Fabrik Meersburg, 20:30 Uhr

:LITERATUR

Frühstück spezial. Manfred Heinrich liest Geschichten zum Thema Rosen ♦ Alte Kaserne Winterthur, 07 Uhr

Donnerstag-Lesung. Brigitte Wald

und Dina Verna lesen Texte von Oriana Fallaci; Kunstobjekte von Marisa Fuchs; ab 18.30 h italienische Küche ♦ Stüdtlimühle Buchs, 20 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Funk & Dance Floor. Disco mit She DJ E-Star, Hits aus den 70ern ♦ Fabriggli Buchs, 21 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Tropic Night. John Harrison (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) / Marlon Salas, Merengue, Latincharts, R'n'B, Reggae, Soul (2 Floors) ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

:DIVERSES

Untergötterliche Rechtsauskunft. Über Güterrecht, Erbrecht und Beurkundungen; ohne Voranmeldung ♦ Amtsnotariat St.Gallen, 17 Uhr

5:FR:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

:KONZERT

Open Air Bad Ragaz. Sina, Lunik, Shakra; www.quellrock.ch

Ministry of Rock Frauenfeld. Simple Minds, The Cure, Faithless, Ramstein, Bush; www.ministryofrock.ch

Waldegg Music Festival Teufen. Sunday Skisslers, McSunday; www.waldegg-teufen.ch

:KONZERT

Saisonschluss-Party. Adam West (USA), The Groovie Ghoulies (USA), American Heartbreak (USA) ♦ Gaswerk Winterthur

3. Echolot. Junge Bands, Mafuba aus Rorschach, Coloured Haze aus Roggwil, Balmair aus Florenz ♦ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr

Madd Family Entertainment präsentiert. Kaye Tefiree (Sisters Keepers, D), Moryn und Madd Family ♦ Grabenhalde St.Gallen, 20 Uhr

Vetter. Pop-Blues-Soul-Duo mit Frank Vetter und Alex Steiner ♦ Sambaro Arbon, 20 Uhr

Ivo Papasov & His Wedding Band. «Jazz&Ethno»: Pyrotechnik, antreibender Beat, rasante Tempi im 9/8-Takt ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:FILM

Avalon. 0/d-f, R: Mamoru Oshii, JAP/POL 2000 ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Marie-Line. VHS-Film (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Friday Night Party. ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

House Resident. Ady K., mr. nytram, Angel M. ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr

Summerdance. ♦ Albani Winterthur, 23 Uhr

:DIVERSES

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

6:SA:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

Open Air Bad Ragaz. Sina, Lunik, Shakra; www.quellrock.ch

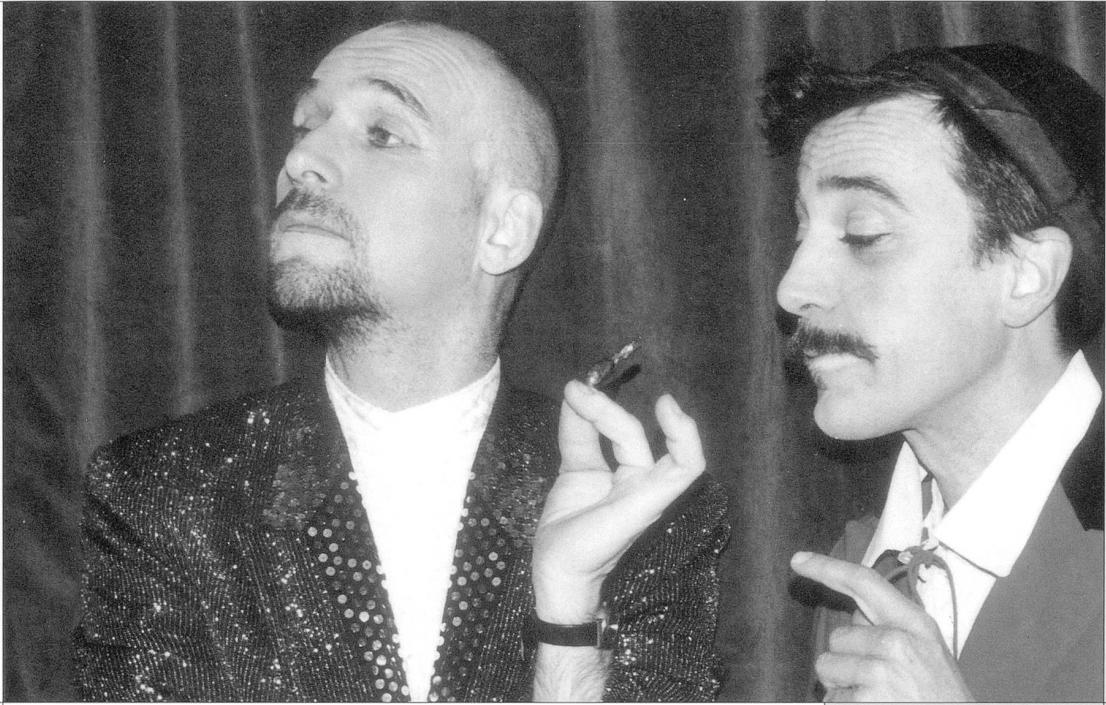
Ministry of Rock Frauenfeld. Simple Minds, The Cure, Faithless, Ramstein, Bush; www.ministryofrock.ch

Waldegg Music Festival Teufen. Sunday Skisslers, McSunday; www.waldegg-teufen.ch

:KONZERT

Luca Benedicti, Alba. Werke von Louis Marchand, J. S. Bach, Johann Christian Rinck und César Franck ♦ Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

Juso-Party. Diversen regionale Bands ♦ Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr



Los Placebos. Ska vom Feinsten aus Deutschland → Fabriggi Buchs, 20 Uhr

:FILM

Jenseits von Tibet. D, R: Sabine Klassen, D 2000 → Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Schneewittchen und die 14 Zwerge. Märchenfilm, in dem Menschen mit geistiger Beeinträchtigung und großem Talent als Schauspieler agieren → Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Marie-Line. VHS-Film (OmU) → Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Kate und Leopold. (D, ab 12 J.); Meg Ryan, Hugh Jackmann → Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:03 Uhr

Harry Potter und der Stein der Weisen. (D); Open Air Kino Kreuzlingen → Hafenreal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Ocean's Eleven. (EDF); Open Air Kino Arbon → Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr

The Purple rose of cairo. R: Woody Allen, USA 1985; Filmreihe zur Ausstellung «The House of Fiction» → Sammlung Hauser und Wirth St.Gallen, 21:30 Uhr

Spy Game. (EDF); Film Fest Vaduz → Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

Avalon. O/d-f, R: Mamoru Oshii, JAP/POL 2000 → Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

:THEATER

Baal. Von Bertold Brecht → Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg → Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

Stella. Von J. W. von Goethe → Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:VORTRAG

Kraft der Seele. Vortrag und Einführung in die Meditation auf Licht und Ton → Hotel am Spisertor St.Gallen, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Female Groove. Ajele, Pa-tee → Offset St.Gallen, 22 Uhr

Kula Disco. DJs Residents; die beliebte Alternative-Disco, der Kula-Klassiker schlechthin → Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Let the summer begin... DJ Greg (TG)

→ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Ritmo Tropical. John Harrison (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) Salsa, Samba y mas → Move Club Winterthur, 22 Uhr

Summernachts-Party. DJ Thomas H. (Xtra) → Remise Wil, 22 Uhr

:DIVERSES

Heiden einst – und jetzt...? Foto-Ausstellung 350-Jahr-Feier Heiden → Historisches Museum Heiden, 10 Uhr

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen → Kreuzbleiche St.Gallen, 15 Uhr

na + künstl. Projekt-Austellung der Ostschweizer Goldschmiedelehrlinge → Galerie WerkArt St.Gallen, 17 Uhr

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen → Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

7:SO:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

Ministry of Rock Frauenfeld. Simple Minds, The Cure, Faithless, Ramstein, Bush; www.ministryofrock.ch

:KONZERT

Konzert für Alp-Wald- und Gemshörner. Mit dem Alphornquartett der Staatskapelle Weimar → Evang. Kirche Appenzell, 17 Uhr

:FILM

Jenseits von Tibet. D, R: Sabine Klassen, D 2000 → Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Marie-Line. VHS-Film (OmU) → Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Asterix und Obelix Mission Kleopatra. (D); Open Air Kino Arbon → Quai-anlagen Arbon, 21:30 Uhr

Italian for Beginners. (Orig./D); Open Air Kino Kreuzlingen → Hafenreal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Kate und Leopold. (D, ab 12 J.); Meg Ryan, Hugh Jackmann → Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

Kate und Leopold. (EDF); Film Fest Vaduz → Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:THEATER

Novecento. Die Legende vom Ozeanpianisten; von Alessandro Baricco; Sommertheater Meersburg → Hämmerle-Fabrik Meersburg, 17 Uhr

Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. → Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg → Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:TANZ

Libertango. Ein Traum für Tango-Verliebte; in einem prächtigen Park in St.Gallen träumt ein blumenumrankter Pavillon still vor sich hin → Stadtpark St.Gallen, 17 Uhr

:KUNST

Sonntagsmatinée. Familienführung mit Reini Ritter. Von flüssig bis fest. Zu Materialien und ihren Eigenschaften im Werk von Joseph Beuys → Hallen für neue Kunst Schaffhausen

Alpen-Pop. Warhol und die Bauernmalerei; Öffentliche Führung → Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

Museum am Sonntag. Ernst Ludwig Kirchner – Holzschnitte; Gespräch in der Ausstellung mit Harry Joelson und Etienne Lülfing → Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

Max Ernst – Surreale Welten. Öffentliche Führung durch die Ausstellung → Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

CIRCUS BALLONI

Die Ballonis wollen heuer hoch hinaus. Nach der höllischen Gondelfahrt «al forno» treibt es sie im neuen Programm «Al cielo» luftig leicht zu Höhenflügen, himmelwärts. Das Sternendach der Zirkuskuppel beflogt Gedanken und Gelenke, und so möchte die Direktion des Hauses sich und dem Publikum einen ungetrübten himmlischen Circus-Theater-Genuss vermitteln.

Tinto Vinovsky versucht als Adam Kontakt zu Ausserirdischen herzustellen, Louisa guckt verzückt ins Sternennetz und Pepe setzt auch im Raumzug seinen unverwechselbaren Bernhardinerblick auf. Mittendrin Zirkuspudel Gruschenko, diesmal geflügelt; eine Hommage an die Hündin Leika, erstes irdisches Lebewesen im Weltall, ebenfalls aus Russland. Im weiteren wartet das Programm in Anlehnung an Tschajkowskis Nussknacker mit einem ballötösen Tanz der Sterne auf, vielerlei –Artistischem zwischen Himmel und Erde und beachtlichem Singsang.

Mit von der Partie ist dieses Jahr auch Joana Butzu, die in Dodo Hugs aktuellem Programm keineswegs im Schatten der grossen Meisterin frisch und gar nicht fromm dahersingt.

Doch auch der Himmel hat seine Tücken, und so kommt es schlussendlich nach –etlichen Fehlstarts und Fehlkalkulationen zum unausweichlichen Grounding der Balloni-Flotte. Doch eigentlich gehört sie hierhin: nicht auf rosa Wolken, nicht auf wellende Arte-Plagen, sondern auf die dürtig grau gestrichenen Bühnenbretter, die nun die Welt der Ballonis die letzten Jahren getragen und ertragten haben ... und damit eine ganze Menge Kinder und Erwachsene ganz einfach erheiterten und aufs Beste unterhielten.

Regie führt dieses Jahr zum ersten Mal Oliver Kühn, der mit seinem Theater jetzt in Sirmach ebenso wie die Ballonis Heimatrecht gefunden hat.

Freitag, 5. Juli, 20 Uhr

Sa, 6. Juli, 15 und 20 Uhr

So, 7. Juli, 18 Uhr

Di, 9. Juli, 20 Uhr

Mi, 10. Juli, 20 Uhr

Fr, 12. Juli, 20 Uhr

Sa, 13. Juli, 15 und 20 Uhr

So, 14. Juli, 18 Uhr

Di, 16. Juli, 20 Uhr

Mi, 17. Juli, 20 Uhr

Do, 18. Juli, 20 Uhr

Fr, 19. Juli, 20 Uhr

Sa, 20. Juli, 15 und 20 Uhr

So, 21. Juli, 12 Uhr

Kreuzbleiche, St.Gallen

Billettereservierungen: 079 631 52 23 oder info@circusballoni.ch

weitere Infos: www.Circusballoni.ch





:DIVERSES

na + künstl. Projekt-Ausstellung der Ostschweizer Goldschmiedelehringe ♦ Galerie WerkArt St.Gallen, 10 Uhr

Kochen und Essen: Palästina. Für Kochinteressierte um 15 h; für Esser/innen um 18 h ♦ Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr

Museumsführung. Gratis ♦ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR, 15 Uhr

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 18 Uhr

8:MO:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

:FILM

Marie-Line. VHS-Film (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Kate und Leopold. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Nirgendwo in Afrika. (D); Open Air Kino Arbon ♦ Quaiianlagen Arbon, 21:30 Uhr

Monsoon Wedding. (EDF); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:THEATER

Novcento. Die Legende vom Ozeanpianisten; von Alessandro Baricco; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20:30 Uhr

9:DI:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

:FILM

Der Schuh des Manitu. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Harry Potter und der Stein der Weisen. (D); Open Air Kino Arbon ♦ Quaiianlagen Arbon, 21:30 Uhr

Billy Elliott. (EDF); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:THEATER

Baal. Von Bertold Brecht ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:KUNST

Museum am Abend. Ernst Ludwig Kirchner – Holzschnitte; Führung mit Kristina Gersbach ♦ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

:DIVERSES

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

10:MI:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

:FILM

Das Geheimnis der Zugvögel. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen

Monsoon Wedding. (Orig. DF); Open Air Kino Arbon ♦ Quaiianlagen Arbon, 21:30 Uhr

Ice Age. (D); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:THEATER

Baal. Von Bertold Brecht ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

80's Dancenight. DJ Brando: das Beste aus den 80ern ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Tropic Night. John Harrison (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) / Marlon Salsa, Merengue, Latincharts, R'n'B, Reggae, Soul (2 Floors) ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:VORTRAG

Dalai Lamas Schwester. «Benefiz India»; Jetsun Pema erzählt über ihre Arbeit an verschiedenen tibetischen Schulen und Hilfswerken ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19 Uhr

:DIVERSES

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Museum am Abend. Ernst Ludwig Kirchner – Holzschnitte; Führung mit Kristina Gersbach ♦ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

:FILM

Beijing Bicycle. Aktueller Film (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Ernstfall in Havanna. (Dialekt); Open Air Kino Kreuzlingen; mit Liveband: Son Rico Son ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Vanilla Sky. (EDF); Open Air Kino Arbon ♦ Quaiianlagen Arbon, 21:30 Uhr

What Women Want. (EDF); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:THEATER

Baal. Von Bertold Brecht ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

Es war die Lerche. Theater von Ephraim Kishon, gespielt von der Theatergruppe der Kath. Pfarrei Buchs ♦ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Georgette Dee & Terry Truck. Wegeleider ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

80's Dancenight. DJ Brando: das Beste aus den 80ern ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Tropic Night. John Harrison (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) / Marlon Salsa, Merengue, Latincharts, R'n'B, Reggae, Soul (2 Floors) ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

:THEATER

Baal. Von Bertold Brecht ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Die Entführung aus dem Serail. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenspiel Lindau, 19:30 Uhr

Kunst. Mit Bernd Braun, Thomas Kügel, Bernhard Stengeli; Inszenierung: Stefan Karthaus; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

Stella. Von J. W. von Goethe ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

12:FR:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

Hohentwiefestival Singen. BAP, Joe Cocker; www.hohentwiefestival.de; 12.–18.7.

:KONZERT

The Lemon Hats. Rock und Blues aus den 60ern, 70ern, 80ern, 90ern ♦ Fabriggli Buchs, 20:30 Uhr

:FILM

Beijing Bicycle. Aktueller Film (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

American Pie. (D); Open Air Kino Arbon ♦ Quaiianlagen Arbon, 21:30 Uhr

Fabelhafte Welt der Amélie. Film Open Air: F 2001, 120 min, Regie und Drehbuch: Jean-Pierre Jeunet; Darsteller: Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz, Rufus, Yolande Moreau, Artus De Penguen, u.a. ♦ Spielboden Dornbirn, 21:30 Uhr

eXistenZ. R: David Cronenberg, CDN/GB 1999; Filmreihe zur Ausstellung «The House of Fiction» ♦ Sammlung Hauser und Wirth St.Gallen, 21:30 Uhr

Monster AG. (D, ab 6 J.); Animation ♦ Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

Spy Game. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Jesus Christ Superstar. (EDF); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:DIVERSES

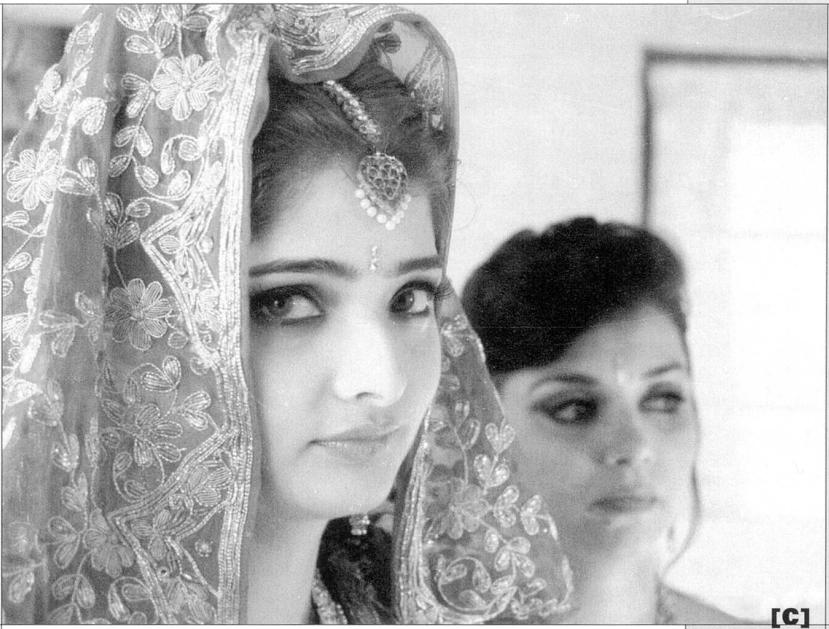
Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

13:SA:07

:FESTIVAL

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

Hohentwiefestival Singen. BAP, Joe Cocker; www.hohentwiefestival.de; 12.–18.7.



[B]

[C]

:KONZERT

Passacaglia. Vorstellung einer neuen CD mit Karl Raas, St.Gallen ♦ Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

:FILM

Beijing Bicycle. Aktueller Film (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Almost Famous – Fast berühmt. Film Open Air: USA 2000, 123 min, Regie und Drehbuch: Cameron Crowe, FSK ab 12; Darsteller: Billy Crudup, Kate Hudson, Patrick Fugit, Frances McDormand, Jason Lee, Philip Seymour Hoffman u.a. ♦ Spielboden Dornbirn, 21:30 Uhr

Amélie de Montmartre. (FD); Open Air Kino Arbon ♦ Quaiantlagen Arbon, 21:30 Uhr

Die Monsters AG. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

La cité des enfants perdus. R: Jean-Pierre Jeunet u. Marc Caro, F/ESP/D 1994; Filmreihe zur Ausstellung «The House of Fiction» ♦ Sammlung Hauser und Wirth St.Gallen, 21:30 Uhr

Crossroads. (D); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:THEATER

Baal. Von Bertold Brecht ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Kunst. Mit Bernd Braun, Thomas Kügel, Bernhard Stengel; Inszenierung: Stefan Karthaus; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.–; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:KUNST

Lajos Tscheligi (Ungarn/Schweiz). Führung durch die Ausstellung mit Galerist Carl Haegler ♦ Kulturmuseum Rehetobel, 17 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Back to the 80's Party. Presented by DJ Globo ♦ Sambao Arbon, 20:30 Uhr

Freshstyle. Plenum, Phohrspiel ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr

Kula Disco. DJs Residents; die beliebte Alternative-Disco, der Kula-Klassiker schlechthin ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

:THEATER

Let's Dance. DJ Mario, soul-funk-jazzrhythmen ♦ Theater im Sidi Winterthur, 22 Uhr

Ritmo Tropical. John Harrison (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) Salsa, Samba y mas ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

Trance Total. DJ Phrenetic (TG), DJ Dave Joy (ZH), Speedy (TG) ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

:DIVERSES

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 15 Uhr

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.–; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:KABARETT

Sonntagsmatinée. An gestern denken, um nach morgen zu gehen. Bilder in Raum und Zeit von Jannis Kounellis; mit Ines Geschwandner, Kunsthistorikerin ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen

:KUNST

Hohentwielfest Singen. BAP, Joe Cocker; www.hohentwiefestival.de; 12.–18.7.

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

14:SO:07

:FESTIVAL

Hohentwielfest Singen. BAP, Joe Cocker; www.hohentwiefestival.de; 12.–18.7.

Zeltfestival Konstanz. Vonda Shepard, UB 40, Michael Mittermeier; www.zeltfestival-konstanz.de, bis 14.7.

:KONZERT

Melodicpunk. The Vandals (USA), D.A.R.E. (D) ♦ Remise Wil, 17:30 Uhr

:FILM

Beijing Bicycle. Aktueller Film (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Casablanca. (EDF); Open Air Kino Arbon ♦ Quaiantlagen Arbon, 21:30 Uhr

Chocolat. (EDF); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Monster AG. (D, ab 6 J.); Animation ♦ Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

O Brother, Where Art Thou? Film Open Air: USA 2000, 142 min., Regie: Joel Coen, Darsteller: George Clooney, John Turturro, Tim Blake Nelson, John Goodman, Holly Hunter, u.a. ♦ Spielboden Dornbirn, 21:30 Uhr

Ice Age. (D); Open Air Kino Arbon ♦ Quaiantlagen Arbon, 21:30 Uhr

Das Versprechen. (D); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.–; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

OPEN AIR KINO ARBON

Bereits zum 9. Mal findet das Open Air Kino Arbon auf den Quaiantlagen statt. Vom 6. Juli bis 11. August werden 36 Filme aus den verschiedensten Sparten gezeigt. Darunter befinden sich gleich drei Schweizer Filme verschiedenster Art.

Der langerwartete Dokumentarfilm über die beliebte Mundart-Rockband «Züri West» kann als Vorpremiere gezeigt werden. Der Schwarzwäiss-Klassiker «Füssli Wipf» kann wieder einmal auf Grossleinwand gesehen werden. Gezeigt wird zudem auch einer der erfolgreichsten Schweizer Filme der letzten Jahre: «Ernstfall in Havanna» von Victor Giacobbo.

Neben den Kassenschlagern der Kinosaison 2001/02 wie «Harry Potter und der Stein der Weisen», «Briget Jones's Diary» oder «der Schuh des Manitu» [B] sind auch kleinere Produktionen wie «Elling» [A], «L'Ultimo Bacio», «Monster's Ball» oder der indische Film «Moonsoon Wedding» [C] im Programm enthalten.

:KABARETT

Samstag, 6. Juli bis Sonntag, 11. August

Kinobar und Restaurant ab jeweils 19.30 Uhr

Vorführungen: ab jeweils 21.30 Uhr (Juli) und 21.15 Uhr (August)
Shuttleservice St.Gallen-Arbon und zurück täglich um 20 Uhr ab HB St.Gallen
VVK: VBSG Stadt St.Gallen, Jumbo Bau- und Freizeitmarkt, Witzig Bürocenter und Infocenter Arbon
Genaues Programm siehe Veranstaltungskalender
Weitere Infos: www.open-airkino.ch

15:MO:07**:FESTIVAL**

Hohentwielfest Singen. BAP, Joe Cocker; www.hohentwiefestival.de; 12.–18.7.

:FILM

Beijing Bicycle. Aktueller Film (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Casablanca. (EDF); Open Air Kino Arbon ♦ Quaiantlagen Arbon, 21:30 Uhr

American Pie 2. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Monster AG. (D, ab 6 J.); Animation ♦ Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

Ice Age. (D); Open Air Kino Arbon ♦ Quaiantlagen Arbon, 21:30 Uhr

Das Versprechen. (D); Film Fest Vaduz ♦ Rheinpark Stadion Vaduz, 21:45 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.–; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen



Julij/Aug'ust

Kulturelle Veranstaltungen im Appenzellerland 2002

| | |
|-------------------------------------|---|
| Mi 3.7. | Lützenberg RehabilitationsZentrum 20 Uhr, Eintritt frei |
| Urnäsch Café Schäfli ab 9 Uhr | |
| Fr 5.7. | Rehetobel Kulturzentrum 20 Uhr, freier Eintritt |
| Sa 6.7. | Heiden Historisches Museum 10 Uhr |
| So 7.7. | Appenzell Evang. Kirche 17 Uhr, Kollekte |
| | Walzenhausen Bahnhofplatz 10.30 Uhr |
| | Appenzell Museum Liner 14 Uhr |
| So 13.7. | Rehetobel Kulturzentrum 17 Uhr, freier Eintritt |
| Mi 17.7. | Appenzell Museum Liner 19.30 Uhr |
| So 21.7. | Rehetobel Kulturzentrum 16 Uhr, freier Eintritt |
| Mi 24.7. | Urnäsch Berggasthaus Chräzerli 20 Uhr |
| Fr 26.7. | Trogen, Kinderdorf Pestalozzi Mehrzweckhalle ca. 16.30-21.30 h, Eintritt frei |
| Fr 2.8. | Trogen Kinderdorf Pestalozzi 15 Uhr, Eintritt frei |
| So 4.8. | Appenzell Museum Liner 14 Uhr |
| | Herisau Museum 11 Uhr |
| Sa 10.8. | Walzenhausen Mehrzweckanlage ab 17 Uhr |
| | Hoher Kasten Bergrestaurant 20 Uhr |
| So 11.8. | Walzenhausen Bahnhofplatz 10.30 Uhr |
| Mi 14.8. | Heiden Kath. Pfarrreizzentrum 20 Uhr |
| So 18.8. | Rehetobel Kulturzentrum Kronenbühl 16 Uhr, 25.-/20.- |
| Do 29.8. | Herisau Museum 19.30 Uhr |
| Mi 21.8. | Urnäsch Café Schäfli 20 Uhr |
| | Appenzell Museum Liner 19.30 Uhr |
| Do 22.8. | Urnäsch Berggasthaus Chräzerli 20 Uhr |
| 23./24. | Trogen Fünfekipalast, Innenhof 29./30., jeweils 20.30 Uhr, 25.-/10.- |
| So 25. | Herisau Restaurant Glattmühle 9.30 Uhr |
| | Appenzell Evang. Kirche 17 Uhr, Kollekte |
| Do 29.8. | Teufen Lindensaal 20 Uhr, 25.-/20.-15.- |
| Fr 30.8. | Waldstatt Restaurant Geisshalde 19.30 Uhr |
| | Heiden Kino Rosenthal 20.15 Uhr |
| Sa 31.8. | Herisau Altes Zeughaus |
| Sa 15.9. | 31.8. 19 Uhr, Vernissage |

Sommerkonzert mit Daniel Eyer und Tobias Gietzendanner

Gitarrenmusik von Barock über Klassik bis zur Moderne; veranstaltet von «RehabilitationsZentrum Lützenberg»

Foto-Ausstellung von Mäddel Fuchs

Ausstellungseröffnung; veranstaltet von «Kulturverein Schäfli»

Ausstellung Lajos Tscheligi (Ungarn/Schweiz)

Führung durch die Ausstellung mit Galerist Carl Haegler; veranstaltet von Kulturzentrum Kronenbühl

«Heiden einst - und jetzt..?»

Foto-Ausstellung 350 Jahr Feier Heiden; veranstaltet von «Gemeindebibliothek Heiden»

«Mit Gems - und Alphorn»

das Alphorn-Ensemble der Staatskapelle Weimar; veranstaltet von «Evangelisches Pfarramt Appenzell»

«Dorfkaiser, Dorfkönig, Dorforiginal»

vergnüglicher Dorfrundgang mit Peter Eggemberger

Max Ernst – Surreale Welten

öffentliche Führung durch die Ausstellung; veranstaltet von «Museum Liner»

Ausstellung Lajos Tscheligi (Ungarn/Schweiz)

Führung durch die Ausstellung mit Galerist Carl Haegler; veranstaltet von Kulturzentrum Kronenbühl

Max Ernst – Surreale Welten

öffentliche Führung durch die Ausstellung; veranstaltet von «Museum Liner»

Ausstellung Lajos Tscheligi (Ungarn/Schweiz)

Führung durch die Ausstellung mit Galerist Carl Haegler; veranstaltet von Kulturzentrum Kronenbühl

«Der Urnäsch entlang von der Quelle bis zum Kubel»

Vollmondabend mit Hans Eugster, Waldstatt; veranstaltet von «Verein Chräzerli»

initiativemusikwochen.ch

Schlussveranstaltung der Musikferien im Kinderdorf Pestalozzi, veranstaltet von «Kulturwerkstatt Kinderdorf Pestalozzi»

Kinder-Zirkusvorführung

Abschluss der Zirkusbegrenzungwoche im Kinderdorf Pestalozzi, veranstaltet von «Kulturwerkstatt Kinderdorf Pestalozzi»

Max Ernst – Surreale Welten

öffentliche Führung durch die Ausstellung; veranstaltet von «Museum Liner»

Sonderausstellung «Paul Tanner – Zusammenschau»

Führung am Sonntagmorgen; veranstaltet von «Historischer Verein Herisau»

5. Walzehuser Filmnacht – Das Openair-Kino vor der Haustür

mit «Pünktchen und Anton», «Save the last dance», «Pan e tulipani»; veranstaltet von «Walzehuser Bühni»

«Neues Original Appenzeller Streichmusikprojekt»

Benefizkonzert mit Noldi Alder, Paul Giger, Violine; Fabian Müller, Cello; Francisco Obieta; Bass; Tobi Tabler; Hackbrett; Tel. 071/223 29 30

«Dorfkaiser, Dorfkönig, Dorforiginal»

vergnüglicher Dorfrundgang mit Peter Eggemberger

«Das Appenzellerland – Teil des Bistum St.Gallen»

Vortrag von Franz Xaver Bischof, St.Gallen; im Rahmen von 350 Jahr Feier Heiden

Klavier-Rezital Gerold Huber (München)

mit Werken von Bach, Schubert, Beethoven; Finissage Ausstellung «Lajos Tscheligi»

«Paul Tanner im Zwist?»

Rundgang mit Ursula Badrutt Söhoch durch die Ausstellung «Paul Tanner – Zusammenschau»; veranstaltet von «Historischer Verein Herisau»

«Hausierer Arthur Zünd» von Mäddel Fuchs

Finissage und Lesung; veranstaltet von «Kulturverein Schäfli»

Max Ernst – Surreale Welten

öffentliche Führung durch die Ausstellung; veranstaltet von «Museum Liner»

«Appenzeller Zeddel»

Vollmondabend mit Alfred Jäger, Teufen; veranstaltet von «Verein Chräzerli»

Theater 02 in Trogen «Die Vereinbarung»

Autorin: Helen Meier, Regie: Gerhard Falkner, Ensemble: Theater 02 in Trogen; veranstaltet von «Theater 02 in Trogen»

Swiss Old Time Session Dixielandband

Jazzmatinée mit Brunch; veranstaltet von «jazzclub Herisau»

Gesangskonzert

Cecilia von der Laak, Alt; Jürg Schmid, Akkordeon; Musik von John Dowland bis George Gershwin; veranstaltet von «Evang. Pfarramt Appenzell»

Simon Enzler oder die Welt aus der Sicht eines Appenzellers

Kabarett; veranstaltet von «Lesegesellschaft Teufen»

Frauestrichmusig auf Geisshalden – open air

bei schönem Wetter open air, sonst im Restaurant; veranstaltet von «Kulturkommission Waldstatt»

«Rivers and Tides» Film über Andy Goldsworthy

mit Ausstellung und kurzer Einführung zum Thema; Apéro ab 19.30 Uhr; veranstaltet von «Genossenschaft Kino Rosenthal»

Kunstausstellung

Werke von Liz Mields-Kratochwil, Jürg Rohr, Bruno Steiger, Di-Fr 16-19 Uhr, Sa u. So 14-17 Uhr; veranstaltet von «Casino-Gesellschaft Herisau»



16:DI:07

:FESTIVAL

Hohentwiefestival Singen. BAP, Joe Cocker; www.hohentwiefestival.de; 12.-18.7.

:FILM

Ice Age. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafencareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr
Italian for Beginners. (Orig. DF); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr

:THEATER

Baal. Von Bertold Brecht ♦ Stadttheater Konstanz, 19:03 Uhr
Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.−; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:DIVERSES

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

17:MI:07

:FESTIVAL

Hohentwiefestival Singen. BAP, Joe Cocker; www.hohentwiefestival.de; 12.-18.7.

:KONZERT

Melodicpunk. The Vandals (USA), D.A.R.E. (A), Hardattack (D) ♦ Remise Wil, 17:30 Uhr

:FILM

Ocean's Eleven. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafencareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Züri West – Der Film. Vorpremiere, Dialekt; Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.−; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:KUNST

Max Ernst – Surreale Welten. Öffentliche Führung durch die Ausstellung ♦ Museum Liner Appenzell, 19:30 Uhr

:DIVERSES

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

18:DO:07

:FESTIVAL

Hohentwiefestival Singen. BAP, Joe Cocker; www.hohentwiefestival.de; 12.-18.7.

:KONZERT

Musical – Volksmusik – Gospel. Mit ca. 40 Lehrer/innen (Schweiz, Lehrerlinienbildungskurs) ♦ Fabriggli Buchs, 21 Uhr

:FILM

Jazz Seen. Reihe Tonspuren ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Billy Elliot. (EDF); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr

Vanilla Sky. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafencareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.−; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:CLUBBING:PARTY

80's DanceNight. DJ Brando: das beste aus den 80ern ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Tropic Night. John Harrison (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) / Marlon Salsa, Merengue, Latincharts, R'n'B, Reggae, Soul (2 Floors) ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

:DIVERSES

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

19:FR:07

:FESTIVAL

Sommernachtsfest. Gartenwirtschaft, Bartrieb, Bierschwemme.. Sommernachtsbuffet à la discretion Fr. 48.−. Es spielen die Gentlelemen Six. Bei schlechtem Wetter ist der Anlass im Saal ♦ Bären Häggenschwil, 19 Uhr

:FILM

Jazz Seen. Reihe Tonspuren ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

A Beautiful Mind. (D, ab 12 J.); Genie und Wahnsinn – Russell Crowe ♦ Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

Amélie de Montmartre. (FD); Open Air Kino St.Gallen ♦ Lerchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

Amélie de Montmartre. (FD); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafencareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Der Schuh des Manitu. (D); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:



TANGO IM STADTPARK

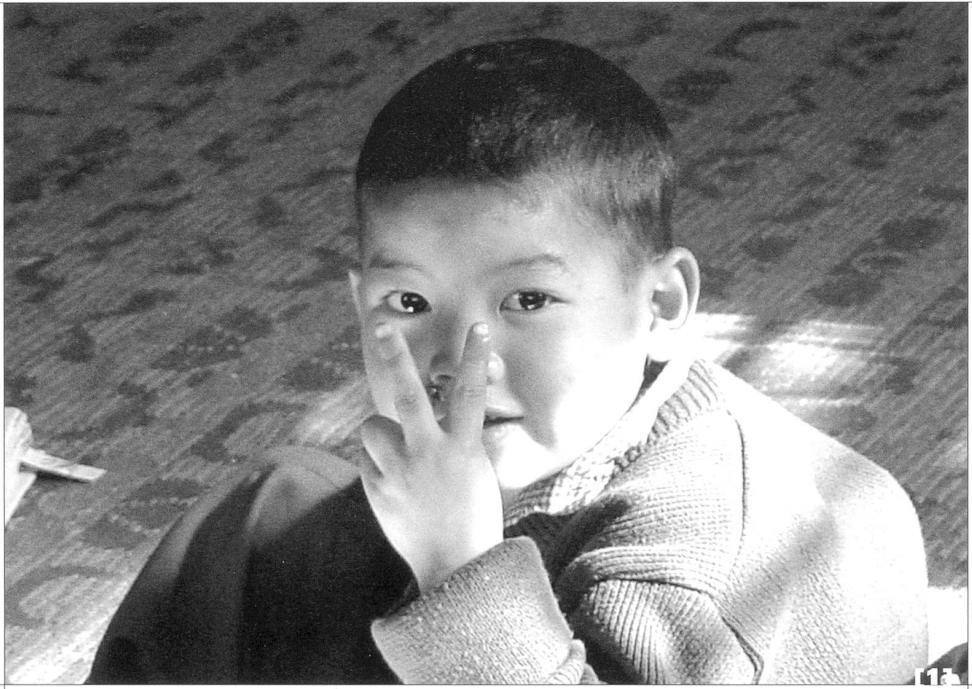
Dieser südamerikanische Modetanz ist sicherlich ein höchst kitschverdächtiges Thema. »Sinnlichkeit« seufzen die einen, »Ritualisierter Koitus« rufen freudig erregt die anderen und »Machogehabe« zischen wütend die dritten.

Natürlich haben alle drei Parteien hundertprozentig Recht. Aber nur wer selbst nicht Tango tanzt, kann so darüber sprechen. Nur wer nichts von der Sache versteht, hält die immer wieder abgebildeten akrobatischen Extrempositionen für den Inbegriff des Tango. Die Wirklichkeit sieht mal wieder anders aus. Aus sehr viel einfacheren Bewegungen entsteht, was diesen Tanz für viele Menschen so attraktiv macht. Die niemals gleiche, aber dennoch gemeinsame Bewegung von zwei Körpern zu einer Musik. Nicht Sprache und nicht Denken stiften die Gemeinsamkeit, nur Gefühl und Rhythmus. Das kann man sich jetzt angucken, und daran kann man sich beteiligen. Im Pavillon des Stadtparks, an jedem ersten und dritten Sonntag, von 17 bis 21 Uhr. Einen Sommer lang. Zugucken kostet nichts, Mittanzen 10 Franken. Essen und Trinken gibt es an der benachbarten Bar.

Und wenn es regnet, ziehen alle um in den Tango-Club Almacén, Davidstrasse 42. Ob der Open-Air-Tanz tatsächlich stattfindet, erfährt man jeweils ab Samstag telefonisch unter: 071 222 52 53.

Sonntag, 7./21. Juli, 4./18. August, 1./22.(!) September, 17–21 Uhr

Libertango im Stadtpark, St.Gallen



:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.–; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:TANZ

Danza. Lustvolles Tanzfest mit der Compagnia Vitale aus Verscio, in Zusammenarbeit mit dem Kultursommer der Gemeinde Buchs ♦ Fabriggli Buchs, 20:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

basslastic. Drum And Bass For Body And Soul ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

El Fuego Latino. John Harrison (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) Salsa, Merengue, Latincharts, R'n'B, Reggae, Soul ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

House Underground. mr. nytram, Miguel ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr

Int. Schlagerparty. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Summerdance. ♦ Albani Winterthur, 23 Uhr

:DIVERSES

Kunst und Essen. Ausstellung von Errico Mirta ♦ Sambao Arbon, 15 Uhr

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

20:SA:07

:FILM

Jazz Seen. Reihe Tonspuren ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

A Beautiful Mind. (D, ab 12 J.); Genie und Wahnsinn – Russell Crowe ♦ Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

Der Herr der Ringe: Die Gefährten. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Moulin Rouge. (EDF); Open Air Kino Arbon. Vor dem Film: Live Big Band Sound Selection ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr

:KABARETT

Ocean's Eleven. (EDF); Open Air Kino St.Gallen ♦ Lerchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

:TANZ

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.–; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:TANZ

Danzeria. Für Groove-Gruftis ♦ Lagerhaus 40 St.Gallen, 21 Uhr

:KINDER

Rotkäppchen. Gebr. Grimm; für Kinder ab 4 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Beats'n'Breaks. Smash FX (Move Rec./UG/ZH), Emkaytoo ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr

Kula Disco. DJs Residents; die beliebte Alternative-Disco, der Kula-Klassiker schlechthin ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

more fun under the sun. DJ Miro (ZH), DJ Marc (ZH) ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Salsa y Samba. John Harrison (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) / Herbert Salsa, Samba y mas (2 Floors) ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

:DIVERSES

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 15 Uhr

Kunst und Essen. Ausstellung von Errico Mirta ♦ Sambao Arbon, 15 Uhr

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

21:SO:07

:FILM

Jazz Seen. Reihe Tonspuren ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

A Beautiful Mind. (D, ab 12 J.); Genie und Wahnsinn – Russell Crowe ♦ Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

Das Geheimnis der Zugvögel. (D); Open Air Kino St.Gallen ♦ Lerchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

Plötzlich Prinzessin. (D); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr

Some Like it Hot. (EDF); Open Air Kino Kreuzlingen; live mit Big Band Sound Selection ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Kunst und Essen. Ausstellung von Errico Mirta ♦ Sambao Arbon, 15 Uhr

Lajos Tscheligi (Ungarn/Schweiz).

Führung durch die Ausstellung mit Galerist Carl Haegler ♦ Kulturzentrum Rehetobel, 16 Uhr

:DIVERSES

Circus Theater Balloni. Al cielo, ein himmlisches Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen ♦ Kreuzbleiche St.Gallen, 12 Uhr

Kunst und Essen. Ausstellung von Errico Mirta ♦ Sambao Arbon, 15 Uhr

:THEATER

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.–; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

22:MO:07

:FILM



[2]

25:DO:07

:FILM

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Doku ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr
Black Hawk Down. (D); Vorpremiere, Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Monster's Ball. (EDF); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr
Moulin Rouge. (EDF); Open Air Kino St.Gallen ♦ Lerchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch ♦ Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.–; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:CLUBBING:PARTY

80's Dancenight. DJ Brando: das beste aus den 80ern ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Tropic Night. John Harrison (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) / Marlon Salsa, Merengue, Latincharts, R'n'B, Reggae, Soul (2 Floors) ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

26:FR:07

:FESTIVAL

Sommerwerk. Encounters-Night: The Sofa Surfers (Aut) Kleinrecords DJ's ♦ Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr
Open Air Val Lumnezia. Züri West, Sina, De la Soul, www.openair-lumnezia.ch

:KONZERT

initiativemusikwochen.ch. Schlussveranstaltung der Musikerien ♦ Pestalozzidorf Trogen, 16:30 Uhr
The Rock strikes 3. Country, Country-Rock und Rhythm'n'Blues ♦ Fabriggli Buchs, 20:30 Uhr

:FILM

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Doku ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr
A Beautiful Mind. (EDF); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

Der Herr der Ringe: Die Gefährten. (D); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr

Ernstfall in Havana. (Dialekt); Open Air Kino St.Gallen, Live Band: Son Rico Son ♦ Lerchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

The Mothmann Prophecies. (D, ab 16 J.); Tödliche Vision – Rich. Gere, Laura Linney ♦ Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Entführung aus dem Serail. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenspiel Lindau, 19:30 Uhr

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch ♦ Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.–; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:CLUBBING:PARTY

Schools Out Party. Sommerferienbeginn ♦ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr
El Fuego Latino. John Harrison (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) Salsa, Merengue, Latincharts, R'n'B, Reggae, Soul ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

Füllüber Obig. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Plastic Park.

Plastic Park (Freiburg/D), B.Gahan ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Summerdance. ♦ Albani Winterthur, 23 Uhr

27:SA:07

:FESTIVAL

Sommerwerk. Opening Night: Kraftwerk Resident DJ's playing their favourite tunes. Diverse Spezial ♦ Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

Manfred Manns Earth Band. 9. Postplatz Open Air ♦ Postplatz Appenzell, 16 Uhr

Open Air Val Lumnezia. Züri West, Sina, De la Soul, www.openair-lumnezia.ch

:FILM

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Doku ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr
Bridget Jones's Diary. (EDF); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr

Harry Potter und der Stein der Weisen. (D); Open Air Kino St.Gallen ♦ Lerchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

Harry Potter und der Stein der Weisen. (D); Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenareal Kreuzlingen, 21:30 Uhr

The Mothmann Prophecies. (D, ab 16 J.); Tödliche Vision – Rich. Gere, Laura Linney ♦ Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch ♦ Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.–; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen



BENEFIZ INDIA

Der Verein «Benefiz India» empfängt Frau Jetsun Pema in der offenen Kirche St.Leonhard. Jetsun Pema ist die Schwester des Dalai Lama und betreut verschiedene tibetische Schulen und Hilfswerke für Tibet in der ganzen Welt.

Der Verein «Benefiz India», im Juni in St.Gallen gegründet, führt mit diesem Anlass die Unterstützung für Indien und Tibet weiter. Neben Benefiz-Anlässen, welche der Mittelbeschaffung für ein Schulhausprojekt für 80 Kinder dienen, vermittelt «Benefiz India» auch Patenschaften für Kinder, die in Indien am Rande der Existenz leben.

Der Abend steht ganz im Zeichen Tibets. Nach der Vorstellung des Vereins «Benefiz India» und des Chauntra School Projektes wird Jetsun Pema über ihre Arbeit erzählen. Ebenfalls wird Jampa Norkhang, Präsident der Sektion Trogen des Tibetervereins über den Tibeterverein in der Schweiz berichten.
Im Anschluss an die Referate findet eine offene Diskussion statt. Alle Redner/innen werden für Fragen zu Verfügung stehen. Abgerundet wird der Abend mit einem kleinen Apéro.

Mittwoch, 10. Juli, 19 Uhr

Offene Kirche St.Leonhard

Weitere Infos: Benefiz India, Postfach, 9001 St.Gallen, Tel. 071 277 11 22

IG TANZ

Die Interessengemeinschaft der freien Tanzschaffenden aus den Kantonen St.Gallen und Appenzell zeigt an drei Orten zwei Tanz-Performances, die in Kombination im Freien und im geschlossenen Raum an die Öffentlichkeit gebracht werden. Die einzelnen Darbietungen unterliegen dem Prozess einer Entwicklung und sind deshalb in ihrer Gestaltung variabel.

Unter Titel «Direktübertragung» zu sehen ist eine Performance mit 1–5 Performerinnen und einem Musiker (Idee: Gabi Glinz, Tanzschaffende, Performerin, ZH; Tanz: Ursi Wirth, Jeanette Engler, Gisa Frank, Gabi Glinz).

«Von dort oben nach da drüber» lautet der Titel zu einer Performance-Reihe für 1–4 Performerinnen (Idee: Gisa Frank, Tanzschaffende Performerin, AR; Tanz: Ursi Wirth, Gabi Glinz, Jeanette Engler, Gisa Frank, Gestalterische Begleitung/Kamera: Theresa Peverelli). Gegeben sind einzelne Orte im Raum, die durch den Wunsch im Wasser zu sitzen und Berge zu schauen, verbunden sind. Die Übergänge gleichen sich. Die Räume sind gefüllt mit Klima, die Orte selber mit Sehnsucht nach unten, mit Greifen nach oben – es bleibt die Aussicht.

Performance-Reihe

Freitag, Samstag, 9./10. August, je 20.30 Uhr

Kunsthalle Arbon

Sonntag, 11. August, 11 Uhr

Hoher Kasten, Al

Freitag, 16. August, 19.30 Uhr

Stadtpark St.Gallen

[1]

[2]



Kellerbühne St.Gallen

Bald wieder geht der

ab September am Müllertor:
Kleinkunst, Schauspiel, Variété und Kabarett vom feinsten
Mehr dazu in der Septemberausgabe

Vorhang auf...



Leo Boesinger · **Fotograf** · 9000 St.Gallen · fotograf@boesinger.ch · Telefon 078 710 38 36 · www.boesinger.ch

PERFORMANCES-POOL

SUCHT ZWEI MITARBEITER/INNEN IM BEREICH KÖRPERARBEIT/TANZ/STIMME/KLANG

Informationen: Telefon/Fax 071 344 43 38



:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.-; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:CLUBBING:PARTY

Firehouse Party. DJ Don Philippo (ZH) ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr
High & Fresh. Tintin (Debunk/ZH), Whitemoon ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Ritmo Tropical. John Harrision (Radio Tropical, Radio Top, Caliente) Salsa, Samba y mas ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr
Sommerfest. ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

28:SO:07

:FILM

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Doku ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr
Bridget Jones's Diary. (EDF); Open Air Kino St.Gallen ♦ Lerchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr
Füselier Wipf. (Dialekt); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr
K19 – The Widownmaker. (EDF); Vorpremiere, Open Air Kino Kreuzlingen ♦ Hafenreal Kreuzlingen, 21:30 Uhr
The Mothman Prophecies. (D, ab 16 J.); Tödliche Vision – Rich. Gere, Laura Linney ♦ Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr
Novecento. Die Legende vom Ozeanpianisten; von Alessandro Baricco; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmерle-Fabrik Meersburg, 17 Uhr
Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmерle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.-; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:KUNST

Sonntagsmatinée. Auf das Werk zu, hält! – auf mich zu. Ein Zugang zum Künstler Bruce Nauman; mit Peter Amster, Bildhauer ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen

29:MO:07

:FILM

In toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Doku ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr
Das Geheimnis der Zugvögel. (D); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr
Nirgendwo in Afrika. (D); Open Air Kino St.Gallen, vor dem Film: Gospelchor Gaisserwald ♦ Lerchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

:THEATER

Novecento. Die Legende vom Ozeanpianisten; von Alessandro Baricco; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20:30 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.-; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

30:DI:07

:FILM

A Beautiful Mind. (EDF); Open Air Kino St.Gallen ♦ Lerchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr
Buena Vista Social Club. (SPD); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr
Ice Age. (D); Open Air Kino St.Gallen ♦ Lerchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr
SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch ♦ Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.-; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:KUNST

Museum am Abend. Bruxelles/Antwerpen '60: Bram Bogart, Jef Verheyen und Englebert von Anderlecht; Führung mit Diana Epelbaum ♦ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

31:MI:07

:FESTIVAL

Sommerwerk. Turntablism-Night: The Scratch Perverts, Prime Cuts, Tony Vegas ♦ Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

:FILM

Die Monster AG. (D); Open Air Kino Arbon ♦ Quaianlagen Arbon, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr
SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch ♦ Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.-; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

:CLUBBING:PARTY

Schlagabend. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

:DIVERSES

Gallus in St.Gallen. Öffentliche Führung mit Walter Frei, Theologe ♦ Kathedrale St.Gallen, 17:15 Uhr

1:DO:08

:FESTIVAL

Sommerwerk. Casino-Night: Roulette, Black Jack, Würfel, Abendgarderobe erwünscht ♦ Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

:THEATER

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg ♦ Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr
SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch ♦ Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.-; Halle P7 ♦ Olma Messen St.Gallen

JAZZTAGE LICHENSTEIG

Die musikalische Bandbreite der 14. Jazztage Lichtensteig ist gross. Vom klassischen Swing, New Orleans Jazz, Dixieland, Boogie, Blues, Rhythm'n'Blues, Funk, Soul bis hin zu Salsa, Cajun, Zydeco, Rock und Rock'n'Roll. Von Hazy Osterwald über Sina, den Berner Mundartrocker Hanery, den Blueser Albert Lee bis hin zu den legendären Woodstock-Rockern 'Canned Heat' sowie das Duo 'Hednix/Cousins'. Freund/innen lateinamerikanischer Musik kommen an der Latin- und Salsa-Nacht am Freitag auf ihre Kosten. Auch traditionelle Jazz-Klänge werden zu hören sein – so etwa der Boogie-Pianist Steve 'Big Man' Clayton und die 'Swiss Old Time Session'.

Zu den sicheren Werten der Jazztage gehört auch der deutsche Jazz-Saxophonist Stephan Holstein. Dieses Jahr tritt er zusammen mit dem Toggenburger Akkordeonisten Willi Valotti auf. Was mindestens ebenso zählt, ist die Ambiance im Städtli. Wer von Bühne zu Bühne spaziert, wandelt zwischen vielen verschiedenen Welten. Mehrere Bars laden zum Verweilen ein, das Städtli ist mit Fackeln beleuchtet. Neu in diesem Jahr ist ein Gratis-Nachtzug nach St.Gallen (am Freitag und Samstag jeweils um 1.30 Uhr).

Freitag, 16. und Samstag, 17. August

Altstadt Lichtensteig

Genaues Programm siehe Veranstaltungskalender
VVK: www.jazztagelichtensteig.ch oder bei allen Niederlassungen der St.Galler Kantonalbank

Weitere Infos: www.jazztagelichtensteig.ch





2:FR:08

:FESTIVAL

Sommerwerk. Surprise: Mehr Infos folgen. Augen offen halten → Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

:KONZERT

Chess Hat Line. Die junge 10köpfige, regionale Jazz-, Funk- und Neo-Swing-Band, die vom Kanton St.Gallen für einen Auftritt an der Expo.02 ausgewählt wurde → Fabriggli Buchs, 20:30 Uhr

:FILM

Spy Game. (EDF); Open Air Kino Arbon → Quaianlagen Arbon, 21:15 Uhr

Der Schuh des Manitu. (D), Open Air Kino St.Gallen → Lärchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

Ernstfall in Havanna. (Dialekt, ab 12 J.); Viktor Giacobbo → Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Entführung aus dem Serail. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. → Marionettoper Lindau, 19:30 Uhr

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg → Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.—; Halle P7 → Olma Messen St.Gallen

:KINDER

Kinder-Zirkusvorführung. Abschluss der Zirkusbeggegnungswoche → Pestalozzidorf Trogen, 15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Int. Schlagerparty. DJ Greg → Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Summerdance. → Albani Winterthur, 23 Uhr

3:SA:08

:FESTIVAL

Sommerwerk. Ska-Night: Skaladdin (CH), Quatre in Toulouse (CH), DJ Gem-X (Ska-DJ) → Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

:FILM

Harry Potter und der Stein der Weisen. (D); Open Air Kino Arbon → Quaianlagen Arbon, 21:15 Uhr

Der Herr der Ringe: Die Gefährten. (D); Open Air Kino St.Gallen → Lärchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

Ernstfall in Havanna. (Dialekt, ab 12 J.); Viktor Giacobbo → Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Carmen. für Kinder ab 8 J. → Marionettoper Lindau, 20 Uhr

Die Blume von Hawaii. Ein Paradies wird zerstört; Operette in drei Akten von Paul Abraham; Sommertheater Meersburg → Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Clowns und Kalorien. Comedyshow mit 4-Gang-Menu (exkl. Getränke) Fr. 89.—; Halle P7 → Olma Messen St.Gallen

4:SO:08

:FILM

Chocolat. (EDF); Open Air Kino Arbon → Quaianlagen Arbon, 21:15 Uhr

Chocolat. (EDF); Open Air Kino St.Gallen → Lärchenfeld St.Gallen, 21:30 Uhr

Ernstfall in Havanna. (Dialekt, ab 12 J.); Viktor Giacobbo → Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. → Marionettoper Lindau, 16 Uhr

5:MO:08

:TANZ

LiberTango. Ein Traum für Tango-Verliebte; in einem prächtigen Park in St.Gallen träumen ein blumenumrankter Pavillon still vor sich hin → Stadtpark St.Gallen, 17 Uhr

:KUNST

Sonntagsmatinée. Familienführung mit Ursula Helg. Hören was uns die Dinge erzählen. Zur Kunst von Mario Merz → Hallen für neue Kunst Schaffhausen

Paul Tanner – Zusammenschau.

Führung durch die Sonderausstellung → Museum Herisau, 11 Uhr

Max Ernst – Surreale Welten. Öffentliche Führung durch die Ausstellung → Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

:DIVERSES

Museumsführung. Gratis → Appenz. Volkskundemuseum Stein AR, 15 Uhr

6:DI:08

:FILM

Trickfilmabend von Jonas Räber. Open Air Kino Arbon → Quaianlagen Arbon, 21:15 Uhr

:THEATER

Novecento. Die Legende vom Ozeanpianisten; von Alessandro Baricco; Sommertheater Meersburg → Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20:30 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

80's DanceNight. DJ Brando; das Beste aus den 80ern → Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

7:MI:08

:KONZERT

Anna Enzmann & Nando Betschart. Doppelkonzert Gitarre und Akkordeon → Schwarzer Engel St.Gallen

:FILM

Pippi Langstrumpf – Ausser Rand und Band. (D); Open Air Kino Arbon → Quaianlagen Arbon, 21:15 Uhr

:THEATER

Novecento. Die Legende vom Ozeanpianisten; von Alessandro Baricco; Sommertheater Meersburg → Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20:30 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:TANZ

Danzeria. Für Groove-Gruftis → Lagerhaus 40 St.Gallen, 21 Uhr

:KUNST

Teresa Hubbard/Alexander Birchler. «Wild Walls»; Öffentliche Führung → Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

8:DO:08

:FILM

L'ultimo Bacio. (IDF); Open Air Kino Arbon → Quaianlagen Arbon, 21:15 Uhr

:THEATER

Novecento. Die Legende vom Ozeanpianisten; von Alessandro Baricco; Sommertheater Meersburg → Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20:30 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

80's DanceNight. DJ Brando; das Beste aus den 80ern → Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

9:FR:08

:KONZERT

LaTina Jazzband. 5 Frauen aus der Ostschweiz und dem Vorarlberg spielen fantasievollen Latin-Jazz → Fabriggli Buchs, 20:30 Uhr

:FILM

Spider-Man. (D); Open Air Kino Arbon → Quaianlagen Arbon, 21:15 Uhr

Harry Potter. (D, ab 10 J.); John Cleese, John Hurt → Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Der Barbier von Sevilla. G. Rossini; für Kinder ab 8 J. → Marionettoper Lindau, 19:30 Uhr

Novecento. Die Legende vom Ozeanpianisten; von Alessandro Baricco; Sommertheater Meersburg → Hämmerle-Fabrik Meersburg, 20:30 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:VORTRAG

Das Appenzellerland – Teil des Bises
St.Gallen. Von Franz Xaver Bischof,
St.Gallen; im Rahmen der 350-Jahr-Feier
Heiden → Kath. Pfarreizentrum Heiden,
20 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Schlagerabend. DJ Greg → Firehouse
Weinfelden, 21 Uhr

15:DO:08

:THEATER

SommerNachtsTraum. William Shakespeare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KINDER

Rotkäppchen. Gebr. Grimm; für Kinder ab 4 J. → Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

16:FR:08

:FESTIVAL

14. Jazztage Lichtensteig. Von Hazy Osterwald bis Sina, www.jazztagelichtensteig.ch → Lichtensteig (SG)

Open Air Tufertschwil. Status Quo, Su-zzi Quattro, Krokus, Smashing Potatoes → Tufertschwil Lütisburg, 17 Uhr

Sommerwerk. Shortime Vol 2: Dynamo Productions, Andy Smith, Scott Hendy, Oldskool Hip Hop, Funky Tunes, Beats'n Breaks → Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

:KONZERT

Volksmusik und A cappella. Mit dem Repastan-Quartett und dem Chor «Sin-gapur» → Fabriggili Buchs, 20:30 Uhr

:FILM

America's Sweethearts. (D, ab 12 J.); Julia Roberts, Billy Crystal, John Cusack → Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fas-sung v. Arnim Halter und Regine Wein-gart nach einer Übersetzung v. Wolf Gra-fen Baudissin → Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shake-speare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:TANZ

3 Orte – 2 Tanz-Performances. Perfor-mance-Reihe → Stadtspark St.Gallen, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Friday Night Party. → Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Summerdance. → Albani Winterthur, 23 Uhr

:DIVERSES

Paracelsus in St.Gallen. Öffentliche Führung mit Walter Frei, Theologe → Vad-andenkmal St.Gallen, 18:15 Uhr

Performances. Für Frauen → Frauenva-villen St.Gallen, 20 Uhr

17:SA:08

:FESTIVAL

14. Jazztage Lichtensteig. Von Hazy Osterwald bis Sina, www.jazztagelichtensteig.ch → Lichtensteig (SG)
Open Air Tufertschwil. Band ohne Na-men, Tears, Mr. President, Münchener Freiheit, Polo Hofer, Blaumeisen → Tufert-schwil Lütisburg, 14 Uhr

:KONZERT

Anna Enzmann & Nando Betschart. Doppelkonzert Gitarre und Akkordeon → Löwenarena Sommeri

:FILM

America's Sweethearts. (D, ab 12 J.); Julia Roberts, Billy Crystal, John Cusack → Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Die Entführung aus dem Serail. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. → Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr
Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fas-sung v. Arnim Halter und Regine Wein-gart nach einer Übersetzung v. Wolf Gra-fen Baudissin → Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shake-speare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

good Taste ... will survive. DJ dj cookie (TG) → Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

18:SO:08

:FESTIVAL

14. Jazztage Lichtensteig. Von Hazy Osterwald bis Sina, www.jazztagelichtensteig.ch → Lichtensteig (SG)

Open Air Tufertschwil. Status Quo, Su-zzi Quattro, Krokus, Smashing Potatoes → Tufertschwil Lütisburg, 17 Uhr

Sommerwerk. Shortime Vol 2: Dynamo Productions, Andy Smith, Scott Hendy, Oldskool Hip Hop, Funky Tunes, Beats'n Breaks → Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

:KONZERT

Klavier-Rezital. Gerold Huber (Mün-chen); Werke von Bach, Schubert, Beethoven; Finissage Ausstellung «Lajos Tscheligi» → Kulturzentrum Rehetobel, 16 Uhr

:FILM

America's Sweethearts. (D, ab 12 J.); Julia Roberts, Billy Crystal, John Cusack → Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Der Barbier von Sevilla. G. Rossini; für Kinder ab 8 J. → Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fas-sung v. Arnim Halter und Regine Wein-gart nach einer Übersetzung v. Wolf Gra-fen Baudissin → Botanischer Garten St.Gallen, 18 Uhr

Liberango. Ein Traum für Tango-Verlieb-te; in einem prächtigen Park in St.Gallen träumt ein blumenumrankter Pavillon still vor sich hin → Stadtspark St.Gallen, 17 Uhr

:KUNST

Sonntagsmatinée. Ordnungsprinzipien in der Hallen-Kunst mit Kurt Bruckner, Bildhauer → Hallen für neue Kunst Schaffhausen

:DIVERSES

Ueli Bänziger. Malerei; Finissage → Ap-penz. Volkskundemuseum Stein AR, 16 Uhr

:DIVERSES

Sag mir, welche Haube duträgst. Her-stellung von St.Galler Trachtenhauben; Vorführung der versch. kunsthandwerkli-chen Techniken; Rahmenveranstaltung zur Ausstellung → Textilmuseum St.Gallen, 11 Uhr
Theater Colori. Performances, für alle; Verschiebedatum: 25.08.02 → Frauenva-villen St.Gallen, 14 Uhr

20:DI:08

:THEATER

Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fas-sung v. Arnim Halter und Regine Wein-gart nach einer Übersetzung v. Wolf Gra-fen Baudissin → Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shake-speare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KUNST

Museum am Abend. Aus der Samm-lung: Beckmann, Kandinsky und Kirchner. Ausdrucksvoß und geistreich! Führung mit Désirée Antonietti → Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

21:MI:08

:THEATER

Carmen. für Kinder ab 8 J. → Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fas-sung v. Arnim Halter und Regine Wein-gart nach einer Übersetzung v. Wolf Gra-fen Baudissin → Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shake-speare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:KUNST

Max Ernst – Surreale Welten. Öffent-liche Führung durch die Ausstellung → Museum Liner Appenzell, 19:30 Uhr

:FILM

America's Sweethearts. (D, ab 12 J.); Julia Roberts, Billy Crystal, John Cusack → Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21:30 Uhr

:THEATER

Hausierer Arthur Zünd. Von Mäddel Fuchs: Finissage und Lesung → Café Schäfli Urnäsch, 20 Uhr

Die Vereinbarung. Autorin: Helen Mei-er, Regie: Gerhard Falkner, Ensemble: Theater 02 in Trogen → Fünfeckpalast Tro-gen, 20:30 Uhr

König Ubu. Von Alfred Jarry; Regie:Uwe Schuram → Theagovia Bürglen, 20:30 Uhr

Mainau-Productions. Frauen hinter der Kamera → Frauenva-villen St.Gallen, 19:30 Uhr

22:DO:08

:THEATER

Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fas-sung v. Arnim Halter und Regine Wein-gart nach einer Übersetzung v. Wolf Gra-fen Baudissin → Botanischer Garten St.Gallen, 18 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shake-speare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

80's Dance night. DJ Brando: das beste aus den 80ern → Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Die Vereinbarung. Autorin: Helen Mei-er, Regie: Gerhard Falkner, Ensemble: Theater 02 in Trogen → Fünfeckpalast Tro-gen, 20:30 Uhr

König Ubu. Von Alfred Jarry; Regie:Uwe Schuram → Theagovia Bürglen, 20:30 Uhr

:DIVERSES

Appenzeller Zeddel. Vollmondabend mit Alfred Jäger, Teufen → Chräzeli Ur-näsch, 20 Uhr

23:FR:08

:FESTIVAL

27. Winterthurer Musikfestwochen. 17 Tage Kulturspektakel im Herzen der Altstadt: 23.8. – 8.9., www.musikfestwo-chen.ch → Altstadt Winterthur

:KONZERT

Ein langgestrecktes Wochenbett. Ausstellungseröffnung «Das Toggenburg – ein langgestrecktes Wochenbett mit der Toggenburger Strichmusig → Propstei St.Peterzell, 18 Uhr
Dunkle Biters. Ostschweizer Blues-Trio mit Kurt Bislin → Fabriggili Buchs, 20:30 Uhr

:FILM

Star Wars – Episode 2. (D, ab 12 J.); Ewan McGregor, Natalie Portmann → Gar-tens-Kino Eppenberg Bichwil, 21 Uhr

:THEATER

Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kin-de ab 8 J. → Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr
Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fas-sung v. Arnim Halter und Regine Wein-gart nach einer Übersetzung v. Wolf Gra-fen Baudissin → Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

Gesangskonzert. Caecilia von der Laak, Alt; Jürg Schmid, Akkordeon; Musik von John Dowland bis George Gershwin → Evang. Kirche Appenzell, 17 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Friday Night Party. → Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

:DIVERSES

Mainau-Productions. Frauen hinter der Kamera → Frauenva-villen St.Gallen, 18 Uhr

:TANZ

Und sie tanzte in ihrem Sternenkleid. Eine Aufführung mit Märchen und ori-entalischem Tanz → Pfälzker St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Sonntagsmatinée. Metapher, Allegorie und Symbol bei Joseph Beuys; Betrach-tungen mit Daniel Naef, Kunsthistoriker → Hallen für neue Kunst Schaffhausen

Alpen-Pop. Warhol und die Bauerm-airei, Öffentliche Führung → Kunstmuse-um St.Gallen, 11 Uhr

:VORTRAG

Ein langgestrecktes Wochenbett. Arzt Ueli Frey, Arzt aus Ebnet-Kappel, zum Thema «Lebenserwartung/Lebenserfah-ruung»; Begleiterveranstaltung zu «Das Tog-genburg – ein langgestrecktes Wochen-bett → Propstei St.Peterzell

:KINDER

Rotkäppchen. Gebr. Grimm; für Kinder ab 4 J. → Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

SommerNachtsTraum. William Shake-speare; Freilichtaufführung des See-Burgtheaters, www.see-burgtheater.ch → Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:TANZ

Und sie tanzte in ihrem Sternenkleid. Eine Aufführung mit Märchen und ori-entalischem Tanz → Pfälzker St.Gallen, 20 Uhr

:LITERATUR

Märchennacht mit Trudi Gerster. Im Märchenzelt im Steinwälidi oberhalb von Mogelsberg → Rössli Mogelsberg, 20:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

DJ Phrenetic Special. DJ Phrenetic (TG), Re-Action (SG); Trance → Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

25:SO:08

:FESTIVAL

27. Winterthurer Musikfestwochen. 17 Tage Kulturspektakel im Herzen der Altstadt: 23.8.–8.9., www.musikfestwo-chen.ch → Altstadt Winterthur

:KONZERT

Swiss Old Time Session Dixieland-band. Jazzmatinée mit Brunch; veran-staltet von «Jazzclub Herisau» → Glattmühle Herisau, 09:30 Uhr
Gesangskonzert. Caecilia von der Laak, Alt; Jürg Schmid, Akkordeon; Musik von John Dowland bis George Gershwin → Evang. Kirche Appenzell, 17 Uhr

:FILM

Star Wars – Episode 2. (D, ab 12 J.); Ewan McGregor, Natalie Portmann → Gar-tens-Kino Eppenberg Bichwil, 21 Uhr

:THEATER

Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fas-sung v. Arnim Halter und Regine Wein-gart nach einer Übersetzung v. Wolf Gra-fen Baudissin → Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Sonntagsmatinée. Metapher, Allegorie und Symbol bei Joseph Beuys; Betrach-tungen mit Daniel Naef, Kunsthistoriker → Hallen für neue Kunst Schaffhausen

Alpen-Pop. Warhol und die Bauerm-airei, Öffentliche Führung → Kunstmuse-um St.Gallen, 11 Uhr

:VORTRAG

Ein langgestrecktes Wochenbett. Arzt Ueli Frey, Arzt aus Ebnet-Kappel, zum Thema «Lebenserwartung/Lebenserfah-ruung»; Begleiterveranstaltung zu «Das Tog-genburg – ein langgestrecktes Wochen-bett → Propstei St.Peterzell

:KINDER

Rotkäppchen. Gebr. Grimm; für Kinder ab 4 J. → Marionettenoper Lindau, 16 Uhr



Zurück Vorwärts Abbrechen Aktualisieren Startseite AutoAusfüllen Drucken E-Mail

Adresse: @ <http://www.saiten.ch>

Saiten

von:

01.07.2002 ▲▼

bis:

21.08.2002 ▲▼

Rubrik:

alle
Festival
Konzert
Film
Theater
Musical
Kabarett
Tanz

Lokal:

alle
Adler, St. Georgen St.Gallen
AHLS Gossau
Albani Winterthur
Alte Fabrik Rapperswil
Alte Kaserne Winterthur
Alte Turnhalle Engelburg
Altes Kino Mels

Stichwort:

ausstellung

[Erklärungen]

[Zurück zur Startseite]

Mi, 3.7. | Diverses

Mäddel Fuchs [Details]

Eröffnung der Foto-Ausstellung
[Café Schäfli Urnäsch], 09 Uhr

Mi, 3.7. | Diverses

Ammonshörner und Donnerke

Eröffnung der Sonderausstellu
[Naturmuseum St.Gallen], 19

Fr, 5.7. | Film

Fallen Angels [Details]

R: Wong Kar-wai, Hong-Kong
zur Ausstellung «The House of
[Sammlung Hauser und Wirth]
21:30 Uhr

Fr, 5.7. | Kunst

Erfräulich [Details]

Finissage der Ausstellung
[Frauenpavillon St.Gallen], 19

Fr, 5.7. | Kunst

Lajos Tscheligi (Ungarn/Schwe

Führung durch die Ausstellung
Carl Haegler
[Kulturzentrum Rehetobel], 20

Sa, 6.7. | Film

The Purple rose of cairo [Deta

R: Woody Allen, USA 1985; Fil
Ausstellung «The House of Fid
[Sammlung Hauser und Wirth]
21:30 Uhr

Sa, 6.7. | Diverses

Heiden einst - und jetzt...? [D

Foto-Ausstellung 350-Jahr-Fei
[Historisches Museum Heiden]



[2]

26:MO:08

:FESTIVAL

27. Winterthurer Musikfestwochen.
17 Tage Kulturspektakel im Herzen der Altstadt: 23.8.–8.9., www.musikfestwochen.ch ♦ Altstadt Winterthur

:THEATER

Die Vereinbarung. Autorin: Helen Meier, Regie: Gerhard Falkner, Ensemble: Theater 02 in Trogen ♦ Fünfeckpalast Trogen, 20:30 Uhr

:VORTRAG

Den heitersten Anblick gewährend.
Über Landschaft beim alten Goethe spricht Johannes Anderegg ♦ Vadiana St.Gallen, 20:15 Uhr

27:DI:08

:FESTIVAL

27. Winterthurer Musikfestwochen.
17 Tage Kulturspektakel im Herzen der Altstadt: 23.8.–8.9., www.musikfestwochen.ch ♦ Altstadt Winterthur

:THEATER

Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fassung v. Armin Halter und Regine Weingart nach einer Übersetzung v. Wolf Gräfen Baudissin ♦ Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

Die Vereinbarung. Autorin: Helen Meier, Regie: Gerhard Falkner, Ensemble: Theater 02 in Trogen ♦ Fünfeckpalast Trogen, 20:30 Uhr

:KUNST

Museum am Abend. Ernst Ludwig Kirchner – Holzschnitte; Führung mit Kristina Gersbach ♦ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

28:MI:08

:FESTIVAL

27. Winterthurer Musikfestwochen.
17 Tage Kulturspektakel im Herzen der Altstadt: 23.8.–8.9., www.musikfestwochen.ch ♦ Altstadt Winterthur

:THEATER

Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fassung v. Armin Halter und Regine Weingart nach einer Übersetzung v. Wolf Gräfen Baudissin ♦ Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Schlagerabend. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

29:DO:08

:FESTIVAL

27. Winterthurer Musikfestwochen.
17 Tage Kulturspektakel im Herzen der Altstadt: 23.8.–8.9., www.musikfestwochen.ch ♦ Altstadt Winterthur

:KONZERT

Melodicpunk/Indie-Rock. The Get Up Kids (USA), The Anniversary (USA), Hot Road Circuit (USA) ♦ Remise Wil, 19:45 Uhr

:THEATER

Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fassung v. Armin Halter und Regine Weingart nach einer Übersetzung v. Wolf Gräfen Baudissin ♦ Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

Die Vereinbarung. Autorin: Helen Meier, Regie: Gerhard Falkner, Ensemble: Theater 02 in Trogen ♦ Fünfeckpalast Trogen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Simon Enzler. Oder die Welt aus der Sicht eines Appenzellers ♦ Lindensaal Teufen, 20 Uhr

:KUNST

Paul Tanner im Zwist? Rundgang mit Ursula Badrutt Schoch durch die Ausstellung «Paul Tanner – Zusammenschau» ♦ Museum Herisau, 19:30 Uhr

HELEN MEIERS «DIE VEREINBARUNG» [1]

Theater hat in Trogen Tradition. Die Theatergruppen der Kantonsschule und des 10. Schuljahrs traten und treten regelmäßig mit anspruchsvollen Stücken an die Öffentlichkeit. Eng verbunden mit all diesen Aufführungen war stets Gerhard Falkner, ehemaliger Deutsch- und Geschichtslehrer an der Kantonsschule und bis vor kurzem Leiter der Theatergruppen. Unter seiner Regie stand 1982 auch die denkwürdige «Jedermann»-Inszenierung auf dem Landsgemeindeplatz.

Jetzt bereitet Falkner mit einem neu zusammengestellten Ensemble von Laienschauspieler/innen «Die Vereinbarung» vor. Autorin ist die in Trogen wohnhafte Helen Meier. Als Spielort wurde der nach oben offene, im Bedarfsfall mit einem Dach versehene Innenhof des Zelleweger'schen Fünfeckpalastes auserwählt.

In der «Vereinbarung» dreht sich manches ums Bauen. «Procuri» ist der Name eines lokalen Bauvorhabens, das Begeisterung und Ablehnung hervorruft. Aber das Stück lässt vielen Deutungen Raum offen. Einen Ansatzpunkt vermitteln die drei übereinander liegenden Bühnen, die auf eine vertikale Orientierung verweisen.

Falkner schreibt im Programmheft dazu: «Drei Bereiche sind bespielbar, sind einander übergeordnete Ebenen des Wirklichen: was sich in Bodennähe abspielt (Bühne A), was im ausgeschiedenen Raum der Bühne B geschieht, und was sich abhebt und auf der Bühne C erscheint: dem Ort der Verstiegenheit.»

Premiere: Freitag, 23. August, 20.30 Uhr

Weitere Aufführungen:

**Sa., 24., Mo., 26., Di., 27., Do., 29. bis Sa., 31. August, je 20.30 Uhr
Innenhof des Fünfeckpalastes, Trogen**

VVK: Papeterie Wild, Trogen, Tel. 071 344 13 16

ALPENFEUER [2]

Feuer in den Alpen: Jahr für Jahr ein flammendes Zeichen für die Erhaltung der Alpen als eigenständiger Lebens- und Kulturrbaum sowie als einzigartiger Naturraum. «Mehr Kultur – weniger Transit»: unter diesem Motto steht das Alpenfeuer auf dem Hohen Kasten im Internationalen Jahr der Berge. Das «Neue Original Appenzeller Streichmusikprojekt» mit Noldi Alder und Paul Giger, Violine; Fabian Müller, Cello; Francisco Obieta, Bass; Tobi Tobler, Hackbrett gibt ein Benefizkonzert zugunsten von WWF Alpenprojekten.

Am Sonntag tanzen Maja Bindernagel und Gisa Frank den Teil 2 ihrer 4-teiligen Performancereihe «Von oben nach drüben nach da drüben».

Samstag, 10. August

Bergrestaurant Hoher Kasten

18.30 Uhr: Kurzreferat Stopp Transit A13, Appenzeller Znacht
20 Uhr: Benefizkonzert mit «Neues Original Appenzeller Streichmusikprojekt»
ca. 22 Uhr: Feuer in den Alpen

Sonntag, 11. August

Bergrestaurant Hoher Kasten

10 Uhr: Führung durch den Alpengarten
11 Uhr: «Von oben nach drüben» – eine Tanzperformance von Gisa Frank und Maja Bindernagel
Auskunft: WWF Appenzell, Tel. 071 223 29 30
E-Mail: www.appenzell@bluewin.ch



BARATELLA

Franco Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unterer Graben 20, St.Gallen, Telefon 071 222 60 33

Bäckerei
Konditorei
Restaurant
Café

gschwind is
GSCHWEND
z'Sangalle

Goliathgasse 7
9004 St.Gallen
Tel. 071 228 66 77
cafe.gschwind@stgallen.com

Filiale Rotmonten
Tel. 071 245 00 70

Kunstmuseum Winterthur

bis 18. August
Antwerpen / Bruxelles '60

**Bram Bogart, Jef Verheyen,
Englebert Van Anderlecht**

bis 3. November im Graphischen Kabinett:
Ernst Ludwig Kirchner

Graphische Werke aus Museumsbesitz, dem Basler Kupferstichkabinett und der Sammlung E.W.K. Bern / Davos

31. August bis 24. November
Richard Hamilton

Druckgraphik und Multiples 1939–2002

Dienstag 10–20 Uhr
Mittwoch bis Sonntag 10–17 Uhr
Führungen: dienstags, 18.30 Uhr

Am 1. August ist das Museum offen.

8402 Winterthur, Museumstrasse 52
Tel. 052 267 51 62, Fax 052 267 53 17
Infobox 052 267 58 00, www.kmw.ch

oeko-markt z.B. dies:

**Massiv-Holz-Möbelbauer
Christoph Lerch**

Handwerkliche Massivmöbel,
Küchen mit natürlicher
Oberflächenbehandlung,
Mondholz aus eigenem Lager.

Schützengütl 21
9220 Bischofszell
Tel. 071 422 30 49
www.mond-holz.ch

Rubrik:
**einrichten
& wohnen**

* mit Wettbewerb

**weitere 68 Adressen:
www.oeko-markt.ch***
fair. lokal & ökoloaisch



:CLUBBING:PARTY

80's Dancenight. DJ Brando: das beste aus den 80ern ♫ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

30:FR:08

:FESTIVAL

27. Winterthurer Musikfestwochen. 17 Tage Kulturspektakel im Herzen der Altstadt: 23.8.–8.9., www.musikfestwochen.ch ♫ Altstadt Winterthur

Rock am See Konstanz. Die Toten Hosen, Nickelback, www.rock-am-see.de

:KONZERT

Frauestrichmusig auf Geisshalden. Bei schönem Wetter open air, sonst im Restaurant ♫ Geisshalde Waldstatt, 19:30 Uhr

SuperStition. Pop- und Rockformation aus Buchs ♫ Fabriggeli Buchs, 20:30 Uhr

:FILM

Rivers and Tides. Über Andy Goldsworthy ♫ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Moulin Rouge. (D, ab 12 J.); Nicole Kidman, E. McGregor ♫ Garten-Kino Eppenberg Bichwil, 21 Uhr

:THEATER

Ach, George Dandin! Von Molière; Theater Parfin de siècle: Orangerie-Fassung v. Armin Halter und Regine Weinert nach einer Übersetzung v. Wolf Grafen Baudissin ♫ Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

Die Vereinbarung. Autorin: Helen Meier, Regie: Gerhard Falkner, Ensemble:

Theater 02 in Trogen ♫ Fünfeckpalast Trogen, 20:30 Uhr

König Ubu. Von Alfred Jarry; Regie: Uwe Schuram ♫ Theagovia Bürglen, 20:30 Uhr

:KUNST

Richard Hamilton. Druckgraphik und

Multiples (1939–2002); Vernissage ♫ Kunstmuseum Winterthur, 19 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Füliber Obig. DJ Greg ♫ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

:DIVERSES

CVP-Frauen. ♫ Frauenpavillon St.Gallen

31:SA:08

:FESTIVAL

27. Winterthurer Musikfestwochen. 17 Tage Kulturspektakel im Herzen der Altstadt: 23.8.–8.9., www.musikfestwochen.ch ♫ Altstadt Winterthur

Rock am See Konstanz. Die Toten Hosen, Nickelback, www.rock-am-see.de

:THEATER

Carmen. für Kinder ab 8 J. ♫ Marienoper Lindau, 16 Uhr

:TANZ

LiberTango. Ein Traum für Tango-Verliebte; in einem prächtigen Park in St.Gallen träumt ein blumenumrankter Pavillon still vor sich hin ♫ Stadtpark St.Gallen, 17 Uhr

:KONZERT

Sonntagsmatinée. Familienführung mit Reini Ritter: Holz in den Hallen für neue Kunst. Überraschende Entdeckungen eines Materials ♫ Hallen für neue Kunst Schaffhausen

:LITERATUR

Rosemarie Keller. ♫ Lindwurm Stein am Rhein, 11 Uhr

:DIVERSES

CVP-Frauen. ♫ Frauenpavillon St.Gallen
Vom Drill zur Bildung. Aus der Frühgeschichte des st.gallischen Volksschulwesens; Führung durch die Sonderausstellung ♫ Historisches Museum St.Gallen, 10:15 Uhr

2:MO:09

:FESTIVAL

27. Winterthurer Musikfestwochen. 17 Tage Kulturspektakel im Herzen der Altstadt: 23.8.–8.9., www.musikfestwochen.ch ♫ Altstadt Winterthur

:KONZERT

The Toni Spearman Bluesband (USA). Blues & Rock in the best American way ... ♫ Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr

3:DI:09

:FESTIVAL

27. Winterthurer Musikfestwochen. 17 Tage Kulturspektakel im Herzen der Altstadt: 23.8.–8.9., www.musikfestwochen.ch ♫ Altstadt Winterthur

:FILM

EIN LANGGESTRECKTES WOCHENBETT

Der Verein «Ergebnisse Propstei St.Peterzell» zeigt in den Dachräumen überm einstigen Klosterflügel die Ausstellung «Das Toggenburg – ein langgestrecktes Wochenbett». Luzia Brand-Hollenstein aus Libingen arbeitet seit 39 Jahren als Hebammme: Sie durchquert das Toggenburg von Wildhaus bis Wil, von Dreien bis Nassen, kennt die Talschaft und ihre Kinder, einzelne Familien auch über Generationen. Was ihr zur Thematik der Geburtshilfe in die Hände geriet, bewahrte sie liebevoll auf. So häufte sich ein kunterbunte Sammlung an: Baby-Utensilien, Salben, Medikamente und Geburtsmittel, die Toggenburger Frauen im Laufe des letzten Jahrhunderts gebrauchten, daneben eine Fülle von Geburtsanzeigen, Fotos und Briefen.

Die Dachräume werden in einzelne Bereiche eingeteilt, um den zahlreichen Aspekten der Toggenburger Geburtshilfe gerecht zu werden. Beim Aufstieg ins Dachgeschoss hören die Besucher/innen zur Begrüssung unterschiedliche Pulsfrequenzen, Herzöte Ungeborener. In den Ausstellungsräumen finden sie Zugang und Einblick in den Arbeitstag einer Hebammme und die Toggenburger Entbindungsgeschichte.

Mit Hilfe einer Radiosendung, Videoprojektion, grafischen Darstellungen, Fotografien, in einem Nabelraum, in Texten und mit Gegenständen in Vitrinen werden Geschichten um Toggenburger Wochenbetten erzählt. Interessant sind auch die Interviews mit Personen, die die Talschaft verlassen haben.

Vernissage: Freitag, 23. August, 18 Uhr

mit Klängen der Toggenburger Strichmusig

bis Sonntag, 22. September

vier Sonntags-Veranstaltungen:

Sonntag, 25. August: Arzt Ueli Frey zum Thema «Lebenserwartung/Lebenserfahrung»

Sonntag, 8. September: Luzia Brand führt durch die Ausstellung

Sonntag, 22. September: Historiker Peter Müller referiert über «Geburtstagsbäume», eine geschichtliche Betrachtung; sowie Finissage mit Hans Jörg Geiger (Lesung) und Jan Geiger (Schlagzeug)

Propstei, St.Peterzell

RIVERS AND TIDES

In vier Ländern, zu vier Jahreszeiten hat der Dokumentarfilmer Thomas Riedelsheimer Andy Goldsworthy mit der Kamera beobachtet. Goldsworthys sinnliche, faszinierende Naturkompositionen werden in Bildern von atemberaubender Schönheit eingefangen. Musik von Fred Frith!

Freitag, 30. August, 20.15 Uhr

Kino Rosental, Heiden

Apéro ab 19.30 Uhr mit Ausstellung und kurzer Einführung zum Thema

AUSSTELLUNGEN

KUNST

Max Ernst. Surreale Welten ♦ Museum Liner Appenzell | bis 8.9. | Di–Fr 10–12/14–17 Uhr, Sa/So 11–17 Uhr

Teresa Hubbard/Alexander Birchler. Wild Walls ♦ Kunstmuseum St.Gallen | bis 11.8. | Di–Fr 10–12/14–17 Uhr, Sa/So 10–17 Uhr | Öffentliche Führung: 3.7., 7.8., 18.30 Uhr

Ibn al Rabin. Der Mann, der den Mann gesehen hat, der den Bären gesehen hat. ♦ Alte Kaserne Winterthur | bis 12.7.

Marylène Negro. «Willst du mir ein Foto geben?» Ein Projekt im Rahmen der Ausstellung «Blick und Bild» ♦ Kunstmuseum des Kt. Thurgau | bis 28.7. | Mo–Fr 14–17 Uhr, Sa/So 11–17 Uhr

Patrick Steiger. Malerei und Objekte ♦ Raum für Kunst Altstätten | 8.8.–8.9. | Mi–Fr 9–18 Uhr, Sa 9–17 Uhr, So 14–17 Uhr

Alois Carigiet. Die frühen Jahre ♦ Bündner Kunstmuseum Chur | 22.6.–15.9. | Di–So 10–17 Uhr, Do 10–20 Uhr

Rolf Hauenstein. ♦ Monti American Bar St.Gallen | bis 31.8.

Maria Luisa Sponga. Wege des unendlichen Textilwerke ♦ Textilmuseum St.Gallen | Mo–Sa 10–12/14–17 Uhr

Guido Baumgartner. Malerei ♦ Bank zur grünen Thür St.Gallen | Mo–Fr 8.30–12/15–18 Uhr, Do 8.30–12/13–18 Uhr | bis 29.8.

Jeanne Faust. Terrorismus. Video-Sound-Installation über 2 Seiten des Kunsthause Bregenz ♦ Kunstmuseum Liechtenstein | bis 18.8. | Di–So 10–17 Uhr, Do 10–20 Uhr

Artist in Residence 02. In Zusammenarbeit mit der Aeterna-Stiftung Vaduz ♦ Kunstmuseum Liechtenstein | 4.7.–18.8.

Ruth Schnell. Terrorismus. Video-Sound-Installation über 2 Seiten des Kunsthause Bregenz ♦ Kunsthause Bregenz | 12.7.–18.8. | täglich ab 22 Uhr | Eröffnung: 12.7., 21.30 Uhr

Muntean/Rosenblum. SomeThings Never Change ♦ Kunsthaus Bregenz | Eröffnung: 5.7., 20 Uhr

Louise Bourgeois. Zeichnungen und Skulpturen ♦ Kunsthause Bregenz | 6.7.–15.9. | Eröffnung: 5.7., 20 Uhr

Markus Moritz Oesch. Ach Dornröschenschlafwände mich ♦ Splügenecce St.Gallen | 24.6.–24.7. | Vernissage: 24.6., 19 Uhr

Otto Bruderer. 1911–1994. Landschaften – Eindrücke von nah und fern ♦ Otto-Bruderer-Haus, Waldstatt | jeden 1. Samstag, 10–16 Uhr

Carl Andre. Cuts 1967/2000, Schlüsselwerk der Minimalart, neu realisiert ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen | Di–Sa 15–17 Uhr, So 11–17 Uhr

Ueli Bänziger. Malerei ♦ Appenzeller Volkskundemuseum Stein AR | Di–Sa 10–12/13.30–17 Uhr, So 10–17 Uhr, Mo 13.30–17 Uhr

Otto Bruderer (1911–1994). Landschaften – Eindrücke von nah und fern ♦ Otto-Bruderer-Haus, Waldstatt | jeden 1. Samstag, 10–16 Uhr

Janet Cardiff. Forty Part Motet und Ittingen Walk ♦ Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen | 12.5.–4.8.

Adolf Dietrich und seine Werkstatt. ♦ Malermeister – Meistermalen ♦ Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen | 12.5.–4.8.

Michael Flynn, GB. ♦ Kunsthalle Wil | 9.6.–14.7.

Gigli Guggenheim. ♦ Storm ♦ Schloss Wartensee Rorschacherberg | 23.6.–24.11.

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939 – 2002 ♦ Kunstmuseum Winterthur | 31.8.–24.11.

Adam Keel. Farbezeichnungen, Papier schnitte, Objekte | **Maria Török.** Phänomene aus dem Nichts ♦ Museum im Lagerhaus St.Gallen | 6.5.–7.7. | Di–So 14–17 Uhr

Ernst Ludwig Kirchner. Graphische Werke ♦ Kunstmuseum Winterthur | 7.5.–3.11.

Köppi/Zacek. zacek/köppi ♦ Kunsthalle Arbon | 16.6.–20.7. | Mi/Fr 17–19 Uhr, Sa/Su 14–17 Uhr | Performance und Buchpräsentation: So 14.7., 11 Uhr

Joseph Kosuth. Bodeninstallation des amerikanischen Konzeptkünstlers ♦ Kunstmuseum des Kantons Thurgau, Kartause Ittingen | Mo–Fr 14–17 Uhr, Sa/Su 11–17 Uhr | bis Frühjahr 2003

Rita McBride. ♦ Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz | 30.5.–25.8. | Di–So 7–19 Uhr, Do 10–20 Uhr

Rita Mühlematter-von Wartburg. Zerreißprobe ♦ BALANCE Netz St.Gallen | bis 19.8. | Do 16–18 Uhr, Fr 17–18 Uhr

20 Jahre Ida Schläpfer. Retrospektive auf künstlerische Arbeiten von Hans Ruei di Fricker ♦ Leesesaal Kantonsbibliothek Appenzell ARh., Fünfekpalast Trogen | 29.4.–5.7.

Bernhard Wanda & Stefan Krummenacher. Videostallation und Malerei ♦ Keller der Rose St.Gallen | Di–So, 15.–18.30 Uhr

Piere Maria de Wessenberg (1858–1942). Tagebuchskizzen einer Lebensreise ♦ Wessenberg-Galerie Konstanz | Di–Fr 10–18 Uhr, Sa/Su 10–17 Uhr | 28.4.–28.7.

N55. Einzelausstellung des dänischen Kollektivs N55 mit den Projekten «Land», «Snail Shell Systems», «Rooms», «Yteilcos» ♦ Kunsthalle St.Gallen | bis 18.8.

Art Bodensee. 50 Galerien; Kunst nach 1960 ♦ Dornbirn | 26.–28.7. | täglich 14–22 Uhr

sichten und sehen – Die Sammlung als Spiegel. Kunstverein Konstanz ♦ Kulturzentrum am Münster Konstanz | bis 8.9. | Di–Fr 10–18, Sa/Su 10–17 Uhr

Konzepte zur Wertsteigerung. VALUE (Kunstlabel von Christoph Lang und Stephan Meylan, Zürich) ♦ shed im Eisenwerk | bis 13. Juli | Do–Sa 15–19 Uhr

Gemischte Gesellschaft. Bildnisse aus 4 Jahrhunderten ♦ Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz | 17.8.–29.9.

Gruppe OHM und Gäste. ♦ Kunsthalle Wil | 1.9.–13.10. | Vernissage: 31.8., 18 Uhr

Liz Mields-Kratowchwil, Jürg Rohr, Bruno Steiger. ♦ Altes Zeughaus Herisau | 31.8.–15.9. | Di–Fr 16–19 Uhr, Sa/Su 14–17 Uhr | Vernissage: 31.8., 19.30 Uhr

Alpen-Pop. Warhol und die Bauernmalerei ♦ Kunstmuseum St.Gallen | 4.5.–8.9.

Facetten der Romantik. Aquarelle und Zeichnungen aus der Stiftung für Kunst des 19. Jh., Olten ♦ Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten Winterthur | bis 25.8. | Mi–So 10–17 Uhr, Di 10–20 Uhr

Bruxelles/Antwerpen '60. Bram Bogaert, Jef Verheyen, Englebert van Andervlecht ♦ Kunstmuseum Winterthur | 28.6.–18.8.

Die ewigen Jagdgründe. Maya Bringsolf, Lukas Buol & Marco Zünd, Franziska Furter, Maria Iorio & Raphael Cuomo, u.a. ♦ Museum zu Allerheiligen Schaffhausen | 2.6.–11.8. | Di–Sa 12–17 Uhr, Do 12–20 Uhr, So 11–17 Uhr

The House of Fiction. ♦ Sammlung Hauser und Wirth St.Gallen | 5.5.–13.10. in progress. Mark Staff Brandl, Hans Schweizer, Sven Hebel, Jürg Rohr, Tobias Bucher, Josephine Frampton, Francesca Bonanno, Marco Eberle, Simon Knoss, Monika Iten, Stefan Schwald, Ernst Sturenegger ♦ Macelleria d'arte St.Gallen

Ensor, Munch, Kokoschka und die Grafik des Symbolismus. ♦ Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten Winterthur | Di 10–20 Uhr, Mi–So 10–17 Uhr | Adolf-Dietrich-Förderpreis

junge, noch wenig bekannte Kunstschafter ♦ Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen | 23.11. – Frühjahr 2002

Poya. Alpfahrtbilder aus dem Geyrer Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR | tägl. 10.–12.30–17 Uhr | Mo morgen geschl.

Werke von Strafgefangenen. in Zusammenarbeit mit der Strafanstalt Saxerriet ♦ Schloss Dotternwil Wittenbach

Walser begegnen. Andrea Malär, Ueli Meier-Buchli, Hildegard Unterweger, Tutt Tettamanti-Schwörer ♦ Hotel Bristol, Bad Ragaz

Edeltraut Krämer. Unikate aus Keramik, Glas und Textil ♦ Werkgalerie K, Schmiedgasse 22, Herisau | Do 14.–18.30 Uhr, Fr 16.30–20 Uhr, Sa 10–15 Uhr

Natalia Zwissler. Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas ♦ N. Zwissler, Oberstr. 167, St.Gallen | Di–Fr 10.–12.30–14–18 Uhr, Sa 10–13 Uhr

FOTOGRAFIE

Bllickgift. Fotografien von Vera Hepp ♦ Kluggasse 9, Rapperswil | Öffnungszeiten n. v., 055 210 43 81

Stefan Vollenweider. Fotografien, Affiche 2 ♦ Kluggasse 9, Rapperswil, Öffnungszeiten n. v., 055 210 43 81

Blick und Bild. Bestandsaufnahme zeitgenössischer Fotografie im Bodenseeraum ♦ Wessenberg-Galerie Konstanz | Di–Fr 10–18 Uhr, Sa/Su 10–17 Uhr | 28.4.–28.7.

TEXTIL: MODE

Die Sammlung Hanni Zahner. Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei, St.Gallen ♦ Textilmuseum | Mo–Sa 10–12/14–17 Uhr, So 10–17 Uhr

Vision. Das reichhaltige Spektrum des schweizerischen Textilschaffens ♦ Textilmuseum, St.Gallen | Mo–Sa 10–12/14–17 Uhr, So 10–17 Uhr

Textilibibliothek. ♦ Textilmuseum, Vadianstr. 2, St.Gallen | Di–Sa 10–12/14–17 Uhr

DIVERSE

vom Drill zur Bildung. aus der Frühgeschichte des st.gallischen Volksschulwessens ♦ Naturmuseum St.Gallen | täglich 8–12 Uhr, 13.30–17 Uhr | bis 12.10.

Bäume in der Ostschweiz. Sonderausstellung ♦ Botanischer Garten St.Gallen | Di–Fr 10–12 Uhr, 14–17 Uhr, Sa/Su 10–17 Uhr | bis 5.10.03

Sag mir, welche Haube du trägst... Ausstellung zu St.Galler Trachtenhauben ♦ Textilmuseum St.Gallen | Mo–Sa 10–12 Uhr, 14–17 Uhr, So 10–17 Uhr | bis 3.9.

Ammonshörner und Donnerkeile. Aus dem Leben ausgestorbener Kopffüßler; Sonderausstellung ♦ Naturmuseum St.Gallen

Nur eine Maus? Sonderausstellung des Bündner Natur-Museums in Chur ♦ Naturmuseum St.Gallen | bis 27.10.

Rosenbilder. Im Rahmen der Bischofszeller Rosen- und Kulturwoche ♦ Galerie Stäcker Bischofszell | 29.6.–7.7.

Rosenthal's. Collage einer Familiengeschichte ♦ Jüdisches Museums Hoheems | 7.6.–6.10. | Di–Sa 10–17 Uhr

Berühmte Diamanten und ihre Geschicht(en). Sonderausstellung ♦ Völkerkundemuseum St.Gallen | bis 26.2.03

Thema «St.Galler Figurentheater».

Neupräsentation eines Ausstellungsräumes ♦ Historisches Museum St.Gallen | Ggesse het me allewil. quer durch die Appenzeller Eschkultur ♦ Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR | tägl.

10–12.30–17 Uhr | Mo morgen geschl.

Götter wandeln einst... Antiker Mythos im Spiegel alter Meister aus den Sammlungen des Fürsten von Liechtenstein ♦ Kunstmuseum Liechtenstein | Di–So 10–17 Uhr, Do 10–20 Uhr | 12.11.–Herbst 2002

Werke von Strafgefangenen. in Zusammenarbeit mit der Strafanstalt Saxerriet ♦ Schloss Dotternwil Wittenbach

Walser begegnen. Andrea Malär, Ueli Meier-Buchli, Hildegard Unterweger, Tutt Tettamanti-Schwörer ♦ Hotel Bristol, Bad Ragaz

Edeltraut Krämer. Unikate aus Keramik, Glas und Textil ♦ Werkgalerie K, Schmiedgasse 22, Herisau | Do 14.–18.30 Uhr, Fr 16.30–20 Uhr, Sa 10–15 Uhr

Natalia Zwissler. Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas ♦ N. Zwissler, Oberstr. 167, St.Gallen | Di–Fr 10.–12.30–14–18 Uhr, Sa 10–13 Uhr

KURSE

KÖRPER

Achtsamkeit in Bewegung Tanz, Gespräch. Einzel- und Gruppenstunden ♦ Beatrice Geisser-Knechtli, Tanztherapeutin | Zenlehrerin, 071 222 16 38

Atmenstunden nach Middendorf. Wöchentliche Gruppenstunden ♦ Esther Ferrier, dipl. Atempädagogin, Kirchlstr. 7a, St.Gallen | 071 244 00 41 | Mi/Do, 9–10.14.–15.30–19–20 Uhr

Atmen, Bewegung und Musik. ♦ R. Leuenberger 071 278 03 30 | Di, morgen/mittag/abends | Mi, abends

Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht ♦ Claudia Lena Schnetzler, dipl. Atem- und Bewegungspädagogin, 043 960 06 55 | Freitag

Bewegungs- u. Ausdrucksspield. ♦ B. Schäflibaum, 071 223 41 69 | für Mädchen (9–14 J.); Do 16.30–17.45 Uhr | für Kinder (5–8 J.) | Di 16.30–17.45 Uhr

Bewegen und Entspannen. über Mittag für Frauen und Männer ♦ Susanne Koopmann, 071 245 31 27 | Mo, 12.30–13.20, fortlaufende Gruppe

Integrative Körperarbeit, IKA. Prozessbegleitende Einzelzusitzungen: Selbsterfahrung/Persönlichkeitsentwicklung ♦ Gabriela Mösl, Praxis Vadianstr. 40, St.Gallen | 071 220 81 31

Bewegtes Theater. Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang ♦ R. Schmalz | 071 344 43 38 | Di, 19.30–22 Uhr

Feldenkreis. ♦ Domenica Griesser, Feldenkreis-Pädagogin | 071 278 62 44

Körpertraining (in Anlehnung an white cloud yoga). ♦ Eva Mennel, je Di 9.30–11.18.20–20 Uhr | 071 245 03 91

Körperarbeit/Tanz. ♦ Gisa Frank, Merkstr. 2, St.Gallen | 071 877 49 37 | Do 9.15.–10.30 Uhr

Tanz- und Bewegungstherapie. Einzelzusitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung ♦ I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen | 071 367 10 14, n.V.

Geburtsvorbereitung in Bewegung. Mit Entspannung, Atmung u. Wahrnehmung, Rückbildungsgymnastik, Babymassage ♦ Lea Diem & Esther Lenz, dipl. Bewegungspädagoginnen | 071 461 28 50 | www.inerwartung.ch

Zeitgenössischer Tanz für Kinder. ♦ Christine Enz an der Multergasse 26, St.Gallen | Di 16–18 Uhr | 071 278 94 44

Eutonie – vom Alltag ausruhen.

Gruppen- u. Einzelunterricht n.Vereinb. ♦ M. P. Kaufmann/M. Neumann | Wochenendkurs: 20./21.7. | 071 222 23 02

TANZ

Meditation der Stille – Sacred Dance. Tanz erleben. Einfache Kreistänze ♦ Krisztina Sachs-Szakmary, dipl. Tanzpädagogin SBTG | 071 288 31 92 | jeden 1.

Montag

EuroAfro-DANCE. ♦ Jeanette Loosli Gassama, Oberer Graben 37, St.Gallen, 071 911 88 37

Flamenco. ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Mi/Do/Fr

Tanz und Rückengymnastik. ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Di/Mi/Fr

Jazzercise. ♦ Chris Frost, Multergasse 26, 078 771 44 66 | Mo, 18.10.–20 Uhr

Jazztanz. ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Di, Abend

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ♦ Trogen, 071 344 43 38 | Mo/Di

KinderTanz u. Rhythmic. 5–12 Jahre ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Mo/Di/Do/Fr

Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer ♦ I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen | Di 20–22 Uhr (14.–tägl.) | 071 367 10 14

Satva – Tanz zwischen Himmel und Erde. ♦ Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilensstr. 16, St.Gallen, 071 351 37 82

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. ♦ N. Zwissler, Oberstr. 167, St.Gallen | Di–Fr 10–12.30–14–18 Uhr | 071 222 27 14

Taketina – Rhythmischa Körperarbeit. ♦ Urs Tobler, 071 223 37 41 | Mi/Do 18.30–20 Uhr, Fr 17.30–19 Uhr

Taketina. Einführungstag u. fortlaufende Gruppen. ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88

Meditation des Tanzes. 14-täglich ♦ Gudrun Kuhn, Kirchgemeindehaus Stephanshoren, St.Gallen, 071 288 52 87

Orientalischer Tanz, Bauchtanz. ♦ Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139, St.Gallen, 071 244 05 24

Tango Argentino. für AnfängerInnen ♦ Hans Kost, 071 222 69 89 & Johanna Rossi, 071 223 65 67 | Mo–Mi/Sa

Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus ♦ Tango Almacen, Lagerhaus 42, St.Gallen | Infos: 071 222 01 58

Tanz und Bewegung. für Kinder/Erwachsene, Eintauchen in Musik und Rhythmus, fortlaufende Kurse (Dienstag)

♦ Gabriela Karrer (dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin), 071 278 54 91

Sacred Dance. Meditation des Tanzes ♦ Krisztina Sachs-Szakmary, Gemeindezentrum Halden, St.Gallen | 14.–tägl. | Mo 20–21.30 Uhr, Do 9.15.–10.45 Uhr | 071 288 31 92

Zeitgenössischer Tanz für Kinder. ♦ Christine Enz an der Multergasse 26, St.Gallen | Di 16–18 Uhr | 071 278 94 44

:FERNOST

Buddhismus in der Tradition v. Thich Nhat Hanh. Meditation und Achtsamkestraining

Beatrice Geisser-Knechtle, Tanztherapeutin/Zenlehrerin, 071 222 16 38

Aikido Einführungskurs. Härderli, 071 890 06 26 | Mo 18–19.15 Uhr, 12x | Fortgeschr: Mo/Mi/Fr 19.30–21 Uhr

Qi Gong. Atem Bewegung Konzentration, Gisa Frank, Merkustr. 2, St.Gallen | 071 877 49 37 | Do, 8.00–9.10 Uhr

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, für AnfängerInnen Hans Kost, 071 222 69 89 | Do/Fr

Bewegung & Entspannung. T'ai Chi Kineo. Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstr. 7, St.Gallen, 079 468 53 94 | forlaufende Gruppe: Do 19.30–21 Uhr

T'ai Chi Ch'uan – klassischer Yang-Stil. Susanne Rechsteiner (Kobayashi-schülerin seit 1988), 071 888 60 81 | Einführung: Mo 19–20 Uhr | Jahresgruppe: Mo 18–19 Uhr, Einzelunterricht Schwertformen

Yoga. für Anfänger und Fortgeschrittenen Iris Göggel, Geltenwilerstr. 16, St.Gallen, 071 393 63 26 | Mo 18.30 Uhr | Di 14/20.15 Uhr

:MALEN

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen

Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

Ausdrucksmalen und Maltherapie. Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66

Experimentelle Malerei. Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16

Experimentelles Zeichnen und Malen. Atelier paint box, Helene Mäder, Flawil, 071 385 72 84/079 45 45 151 | Di 27.8.–28.1.03 | 9.15–11.30/19.15–22 Uhr

Malstube für Kinder/Erwachsene. Pascale Nold, Greithstr. 8, St.Gallen, 071 277 13 06 | Mo 16–17 Uhr, Di 19.30–21 Uhr

Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene. Gruppen- und Einzelstunden Cornelia Gross, 071 222 19 31 | Mo

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. Karin Wetter, 071 223 57 60 | Di/Fr 16.45–18 Uhr, Di 19.–21.30 Uhr, Fr 9.15–11.15 Uhr

Malen im Malraum. für Erwachsene und Kinder Monika Rüegg, Heiden Zentrum, 071 278 86 22 | Do 16.45–18.15 Uhr

Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene Wittenbach, 071 298 44 53

Malen – ein genussvolles und endloses Spiel. Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, St.Gallen,

071 222 40 01 | Mi-Sa

Malatelier Maria Burkart. Malen im Closlieu St.Gallen (Bushaltest. Stadttheater) Rorschach (Splügenstr. 3), 071 841 54 89

Malen, Zeichnen, Aquarellieren. figurlich und experimentell Idda Rutz, Atelier Unterstrasse, 071 222 31 65

:DREIDIMENSIONAL

Innen-Aussen-Zwischen-Raum. Zwei- und dreidimensionales Gestalten Übungs Raum Kunst, Kolosseumstr. 12, St.Gallen | Infos 071 244 77 20

Drehen an der Töpferscheibe. Abend- und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig Walter Ulrich, 071 245 14 24

Dreh- und Modellierkurse. abends und an Wochenenden für Anfänger und Fortgeschrittenen Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70, 071 351 14 69

Glasschmelzen/Glasfusing. Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70 od. 351 14 69 | Abendkurse 4 x 3 h, 19–22 Uhr und Samstagskurse 4 x 3 h, 9–13 Uhr

Modellieren. verschiedene Aufbautechniken Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, St.Gallen, 071 277 26 36

:DIVERSES

Singe am Samschütig. African Songs, Beatles, Canons Steiner Schule St.Gallen, Kuno Schuler 071 344 91 61 | jeden 2. Samstag ausser Schulferien ab 17.8., 9.45–11.15 Uhr

The Whole Voice. Auf den Schwingen deiner Stimme – spielerisches Entdecken der ganzen Stimme Bea Mantel, St.Gallen, 079 208 98 02 | Sa 19.–So 20.2.

Jahreseinführungskurs in die Geisteswissenschaft Rudolf Steiner. Anthroposophie Annemarie Steffen, Museumstr., St.Gallen, 071 244 92 78 | Di, 20 Uhr

:DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66

Geschöpfte Papiere I. Mo/Di 5./6.8. | 9–16 Uhr

Offene Papierwerkstatt. Einzeltage nach Absprache | 13.–15.7.

Offene Druckwerkstatt. Helmut Sennhauser. Einzeltage nach Absprache | 8.–12.7.

Lithografie. Helmut Sennhauser | 11.–13.7. | 9–15 Uhr

Experimentelles Malen. Josef Murer | 13./14.7. | 9.30–16.30 Uhr

Experiment Filz. 9.–12.7. | 10–16 Uhr

Schweissen. 5.–8.8. | 15–20.30 Uhr

Up-Date arbeiten. 26.8.–23.9. | 19.30–22 Uhr

Feuerspuren auf Keramik. 13.7. und 20./21.7. | Sa 9–15 Uhr, So 14–17 Uhr

Buchbinden. 9.–11.7. | 9–16.30 Uhr



Das Freudenkind

Paul Tanner
Neujahr 1920

PAUL TANNER

Paul Tanner (1882–1943) war ein «Dorfkünstler» im besten Sinne des Wortes. Er kreierte Events, schrieb Theaterstücke, schuf Gebrauchsgrafik, wirkte als Illustrator und Porträtmaler und gestaltete Innenausstattungen. Der Mitbegründer der St.Galler Sektion der Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten hat ein Werk hinterlassen, das noch heute eigenartig und eigenwillig im Verhältnis zum Kulturschaffen anderer jener Zeit (Zitat von 1913) daherkommt.

Aufgewachsen und kunstgewerblich ausgebildet in der Zeit der Ostschweizer Stickereiblätter war Tanner nach dem Ersten Weltkrieg mit der Wirtschaftskrise konfrontiert. Als Bruchlinie schlägt sich dieser Krieg zwischen den Kulturationen Deutschland und Frankreich auch im Schaffen Tanners nieder. Zwei Werke sind dafür Zeugnisse. Einerseits das in Paris geschaffene impressionistisch-leichte entstandene Gemälde «Place Monge» (1913) – anderswo das symbolistisch-starre Szenenbild «Wartende Frauen» (1914). Der appenzellische Künstler porträtierte weder einheimische Charakterköpfe noch faszinierten ihn voralpine Landschaften. Sein Hauptinteresse gilt nicht regional-typischen Ausprägungen, sondern menschlichen Grunderfahrungen. Seine Porträts von Normalbürgern zeugen von handwerklicher Qualität, seine Karikaturen widerspiegeln feinhumorige Beobachtungsgabe und viele Gemälde leben von träumerischer Phantasie.

In kritischer Haltung zur Moderne und ablehnend gegenüber totalitären Ideologien suchte Tanner eigene Wege. Die Kunst ist ihm Lebensinhalt und muss ihm zugleich den Lebensunterhalt gewähren. Immer wieder ziehen ökonomische Notwendigkeiten den Malerpoeten bodenwärts. 1925 zeichnet der Verehrer schöner Frauen und nobler Roben für die sparsame Neuschöpfung der Ausserroder Frauentraght verantwortlich. Regelmässig engagiert sich Tanner für die Herisauer Kinderfasnacht und betreut als «Vergnügungschef» Kostümbläser der lokalen Casino-Gesellschaft. Der weltoffene Künstler steht im Dienste des Herisauer Bürgertums und durchbricht zugleich als Künstlerfigur die Geschäftstüchtigkeit des Ausserroder Industriezentrums.

Museum Herisau

Sa/So, 11–16 Uhr

bis Ende Oktober

Teresa Hubbard / Alexander Birchler Wild Walls

1. Juni bis 11. August 2002

Kunstverein St.Gallen

Kunstmuseum

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Freitag 10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Samstag/Sonntag
10 bis 17 Uhr
1. August
geschlossen

**Alpen-Pop
Warhol und die Bauernmalerei
4. Mai bis 8. September 2002
Kunstverein St.Gallen
Kunstmuseum**

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Freitag 10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Samstag/Sonntag
10 bis 17 Uhr
1. August
geschlossen

MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

6. Mai – 7. Juli 2002

Adam Keel (geb. 1924)
Farbstiftbilder – Papierschnitte – Objekte

Maria Török (geb. 1907)
«Phänomene im Weissen Nichts»

Öffentliche Führungen:
Sonntag, 26. Mai und 16. Juni, je 10.30 Uhr

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Sonntag 14–17 Uhr
Auffahrt und Pfingsten geschlossen

**Sammlung Hauser und Wirth / Teil 3
THE HOUSE OF FICTION**

5. Mai - 13. Oktober 2002

**SAMMLUNG
Hauser und
Wirth ➤➤**

Sammlung Hauser und Wirth in der Lokremise St. Gallen
Grünbergstrasse 7, CH-9000 St. Gallen
Infoline +41-71-2285555 / www.lokremise.ch
Cafébar, Bookshop

Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag 14–18 Uhr,
Donnerstag 14–20 Uhr, Samstag und Sonntag 11–18 Uhr
sowie am Pfingstmontag und zur Art Basel vom
10. bis 18. Juni auch Montag und Dienstag 14–18 Uhr



:LOKALE

:VORVERKAUF

Bro Records, St.Gallen. 071 230 00 80
Grabenhalle, St.Gallen. 071 222 82 11
Kellerbühne, St.Gallen. 0901 55 10 01
Konzert und Theater St.Gallen. 071 242 06 06
Löwenarena, Sommeri. 071 411 30 40
Musik Hug. 071 228 66 08
Ticketline. 0848 800 800
Touristinformation. 071 227 37 57
St.Gallen-Bodensee Tourismus. 0901 55 10 01
Theater am Kirchplatz, Schaan. (00423) 237 59 61
FC, St.Gallen. SBB Bahnschalter und Kantonalkbank, St.Gallen

:LOKALE

Albani Music Club. Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96
Alte Fabrik. Falkenstr. 5, 8640 Rapperswil, 052 210 51 54
Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75
Alte Turnhalle. c/o KIE Kultur in Engelburg, 3053 Engelburg, 071 277 16 27
Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30
Appenzeller Brauchtumsmuseum. Dorfplatz, 9107 Urnäsch, 071 364 23 22
Architektur Forum Ostschweiz. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 371 24 11
Assel-Keller. Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54
Atelier Bühne. Mühllesteg 3, 9000 St.Gallen, 071 245 21 10
Atelier Max Oertli. Mühllesteg 3, 9000 St.Gallen
Aula Goldach. Rathaus, 9403 Goldach, 071 844 66 60
BALance netz. Neugasse 43, 9000 St.Gallen, 071 223 15 31
Baracca Bar. Teufenerstr. 2/4, 9000 St.Gallen, 071 222 64 94
Beratungsstelle f. Zivildienst/Militärverweigerung. Magnihalden 14, 9001 St.Gallen, 071 244 63 16
Bernadette Tischhauser. Brühlgasse 39, 9000 St.Gallen, 071 222 49 29
Bewegtes Theater. Hinterdorf 28, 9043 Trogen, 071 344 43 38
Bischof Art Galerie. Magnihalden 1, 9000 St.Gallen
Bistro zum Alpstein, Kulturbeiz. Dorfplatz 8, 9056 Gais, 071 793 33 68
Body-Haus. Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47
Boppart Café & Kultur. Wolfganghof 7, 9014 St.Gallen, 071 277 38 48
Buchhandlung zum Kornhaus. Neugasse 11, 9400 Rorschach
CaBi, Antirassismus-Café. Linsebühlstr. 47, 9000 St.Gallen, 071 222 03 56
Café dreischieibe. Tobelackerstr. 6, 9100 Herisau, 071 351 29 93
Cartonage Kulturbistro. Amriswil, 071 410 10 91
Casino. Poststr. 9, 9100 Herisau, 071 351 10 97
Catwall Music Club. Kräzernstr. 12, 9014 St.Gallen, 071 278 10 78
Chällertheater. Marktgasse 70, 9500 Wil, 071 911 05 92
Chössi Theater. Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17
City Halle, Think about Musicals. Postfach, 8400 Winterthur, 052 269 29 99
Comedia Buchhandlung. Katharinen-gasse 20, 9000 St.Gallen, 071 245 80 08
Dachatelier. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 071 223 50 66
Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten, 071 755 49 47

Dorfbibliothek. Poststr. 9, 9102 Herisau, 071 351 5616
EigenARTMarie. Tigerbergstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 220 13 69
Eisenwerk. Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 99
Erker Galerie. Gallusstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 222 79 79
Fabriggli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs, 081 756 66 04
Fass-Bühne, Kellertheater. Wegergas- se 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86
Festspielhaus. Symphonikerplatz 1, 6900 Bregenz, 0043 55 74 40 76
Figurentheater St.Gallen. Lämmli-sbrunnenstr. 34, 9000 St.Gallen, 071 222 60 60
Firehouse. Amriswilerstr. 57, 8570 Weinfelden, 071 622 39 34
Flon. Lagerhaus, 9004 St.Gallen
Fotomuseum Winterthur. Grüzestr. 44, 8400 Winterthur, 052 233 60 86
Frohegg, Kulturbeiz. Bleicheliplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 68 02
Galerie Adrian Bleisch. Schmidgasse 5, 9320 Arbon, 071 446 38 90
Galerie Altesse. Nendeln, 00423 373 20 85
Galerie am Goldenen Boden. Marktgasse 80, 9500 Wil, 071 911 39 66
Galerie Arte Nuova. Kerbelring 9, 9230 Flawil, 071 393 55 45
Galerie Fratton. Schloss Blidegg, 9220 Bischofszell, 071 422 42 24
Galerie Paul Hafner. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 223 32 11
Galerie Schedler Warth. Dorfstr. 56, 8532 Warth, 052 747 19 46
Galerie Susanna Kulli. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 223 59 58
Galerie u. Kunsthändlung Raubach. Neugasse 39/41, 9000 St.Gallen, 071 222 27 66
Galerie vor der Klostermauer. Zeughausgasse 8, 9001 St.Gallen
Galerie W. Seecalle 6, 9410 Heiden, 071 891 14 40
Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 079 690 90 50
Galerie Wilma Lock. Schmidgasse 15, 9000 St.Gallen, 071 222 62 52
Gambrinus Concert. Wassergasse 5, 9000 St.Gallen, 071 222 47 71
Gasthaus Ochslen. St.Gallerstr. 33, 9230 Flawil, 071 393 39 79
Geschichtladen. Gupfengasse 6, 9230 Flawil, 071 393 89 88
Grabenhalle. Unterer Graben, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11
Grünfels Kellerbühne. Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09
Habsburg. Habsburg, Rheinstr. 70, 9443 Widnau, 071 722 21 56
Hafenbuffet. Bahnhofplatz, 9400 Rorschach, 071 841 60 25
Hallen für neue Kunst. Baumgarten-strasse 23, 8200 Schaffhausen, 052 625 25 15
Haus Eintracht. Oberer Gansbach 7, 9050 Appenzell
Haus zur letzten Latern. Schwertgasse 3, 9000 St.Gallen, 071 245 23 33
Historisches Museum St.Gallen. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 42
Hotel Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell, 071 787 10 25
Hotel Jägerhof. Brühlbleichestr. 11, 9000 St.Gallen, 071 245 50 22
Im Keller der Rose. Gallusstr. 18, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20
Jazzhus. Rheinstr. 21, 6890 Lustenau
Jüdisches Museum Hohenems. Schweizer Strasse 5, Hohenems, 0043 5576 73989
K9 Kulturzentrum. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13

Kammgarn, Kulturzentrum. Baumgar- tenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 620 24 75
Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42
Katharinens Ausstellungssaal. Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen, 071 223 56 23
Kellerbühne. St.Georgenstrasse 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59
Kino Madlen. Auerstr. 18, 9435 Heerbrugg, 071 722 25 32
Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36
Kinok Cinema. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 89
Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 298 51 91
Kulturkarussell Rössli. Bahnhofstr. 1, 8712 Stäfa, 01 926 48 67
Kulturladen Konstanz. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 52954
Kulturpalast. Im Bahnhof, 9424 Rheineck, 071 880 02 50
Kulturzentrum Gaswerk! Untere Schöntalstrasse 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34
Kunsthal Arbon. Grabenstr. 6, 9320 Arbon, 071 446 94 44
Kunsthalle St.Gallen. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 222 10 14
Kunsthalle Wil. Poststr. 10, 9500 Wil, 071 911 77 71
Kunsthaus Bregenz. Karl Tizian Platz, 6900 Bregenz, 0043 5574 48 594-0
Kunsthaus Glarus. Im Volksgarten, 8750 Glarus, 055 640 25 35
Kunstmuseum des Kanton Thurgau. Kartause Ittingen, 8532 Warth, 052 748 41 20
Kunstmuseum Liechtenstein. Städte- str. 32, 9490 Vaduz, 00423 235 03 00
Kunstmuseum St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 71
Kunstmuseum Winterthur. Museumstr. 52, 8402 Winterthur, 052 267 51 62
Kunstraum Dornbirn. Achstr. 1, 6850 Dornbirn, 0043 557 25 50 44
Kunstraum Kreuzlingen. Bodanstr. 7a, 8280 Kreuzlingen, 071 677 10 38
Kunstverein St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 74
Lagerhaus. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen
Landeskonservatorium Vorarlberg. Reichenfeld, 6800 Feldkirch, 0043 +5522/71100
Lindensaal. Zeughausstr. 4, 9053 Teufen, 071 333 41 03
Löwenarena. Hauptstr. 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40
Lyceumclub St.Gallen. Rorschacher Str. 25, 9000 St.Gallen
Macelleria d'arte. Bankgasse 14, 9000 St.Gallen, 071 220 10 35
Markthalle Altenrhein. Hauptstr. 9422 Staad, 071 850 92 47
Migras Klubschule. Bahnhofplatz 2, 9001 St.Gallen, 071 228 15 00
Move Club. Technikumstr. 90, 8411 Winterthur, 052 212 02 13
Museum Appenzell. Hauptgasse 4, 9050 Appenzell, 071 788 96 31
Museum im Lagerhaus. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 223 58 57
Museum Lindwurm. Unterstadt 18, 8260 Stein am Rhein
Museum Liner. Unterainstr. 5, 9050 Appenzell, 071 788 18 00
Museum Oskar Reinhart. am Stadt-garten, 8400 Winterthur, 052 267 51 72
Musikakademie St.Gallen. Rorschacher Str. 25, 9000 St.Gallen, 071 224 59 59
Naturmuseum St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 70
Offene Kirche St.Leonhard. St.Leon-hardstr. 67, 9000 St.Gallen, 071 278 49 69

Offset Club. Hintere Poststr. 2, 9000 St.Gallen, 071 277 37 17
Olma Messen. Splügenstr. 12, 9008 St.Gallen, 071 242 01 01
Ozon, Club Discothek. Goliathgasse 28, 9000 St.Gallen
Rauch Club. Marktgasse 1, Feldkirch
Remise, Kulturzentrum. Silostr. 10, 9500 Wil, 071 912 26 55
Restaurant Eintracht. Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg, 071 931 10 92
Restauran Hintere Post. Hintere Poststr. 18, 9000 St.Gallen, 071 222 68 84
Restaurant Rössli. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11
Restaurant Schwarzer Engel. Engel-gasse 22, 9000 St.Gallen, 071 223 35 75
Rudolf Steiner Schule. Rorschacher Str. 312, 9016 St.Gallen, 071 288 05 15
Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54
Sammlung Hauser und Wirth. Grün-bergstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 228 55 50
Schauwerk – Das andere Theater. Postfach 1532, 8201 Schaffhausen, 052 620 05 86
Schloss Dottenwil. Betteln 2, 9303 Wittenbach, 071 298 31 69
Schloss Wartegg. Von-Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62
Schloss Wartensee. Schloss Warten-see, 9404 Rorschacherberg, 071 858 73 73
Schloss Wolfsberg AG, Executive Development Centre. 8272 Ermatingen, 071 663 51 51
Schnell das Restaurant. Seestr. 4, 9400 Rorschach, 071 841 51 22
Seeger Bar. Oberer Graben 2, 9000 St.Gallen, 071 222 30 07
Simon Kneuss Galerier Raum. Linse-bühlstr. 41, 9000 St.Gallen, 079 243 55 37
Skihütte. Skiliftweg 9, 8374 Oberwangen, 071 977 14 77
Sonderbar. Bahnhofstr. 1, 6800 Feldkirch, 0043 5522 384 82
Spielboden Kulturveranstaltungs GmbH. Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, 0043 +5572 21933 0
Stadtsaal Wil. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil, 071 913 70 07
Stadttheater Chur. Grabenstr. 6, 7000 Chur, 081 252 66 44
Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2, 78467 Konstanz, 0049 7531 13 00 21
Stadttheater Schaffhausen. Herren- acker 22/23, 8200 Schaffhausen, 052 625 05 55
T-Haus, Haus für Tanz, Theater, Text und Ton. Postfach 2107, 9001 St.Gallen
TaKino. Zollstr. 10, 9494 Schaan, 00423 237 59 70
Tango Almacén. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 222 60 81
Tankstell Bar. Teufenerstrasse, 9000 St.Gallen
Textilmuseum. Vadianstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 222 17 44
Theagovia. Bahnhofstr. 19, 8575 Bürglen, 071 633 25 60
Theater am Kirchplatz. Reberastr. 12, 9494 Schaan, 00423 237 59 60
Theater am Kornmarkt. Kornmarkt, 6900 Bregenz, 0043 55 74 42 01 08
Theater am Stadtgarten. Theaterstr. 4, 8400 Winterthur, 052 267 50 20
Theater an der Grenze. Hauptstr. 55, 8280 Kreuzlingen, 071 672 28 27
Theater Jetz. Rieter Areal, 8370 Sir-nach, 071 966 50 39
Theater St.Gallen. Museumstr. 1/24, 9000 St.Gallen, 071 242 06 06
Tonhalle St.Gallen. Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32
Tonhalle Wil. Tonhallestr. 29, 9500 Wil, 071 913 89 29
Universität St.Gallen. Dufourstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 224 21 11

Vaduzer-Saal. Äulestrasse 60 (hinten), 9490 Vaduz, 00423 235 40 65

Völkerkundemuseum. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 43

Vorarlberger Landesmuseum. Kornmarkt, 6900 Bregenz, 0043 +5574 46050

Werkgalerie K. Schmiedegasse 22, 9102 Herisau, 071 351 71 70

Werkstatt. Teufenerstrasse 73b, 9000 St.Gallen

Werkstatt Inselgasse, Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2, 78467 Konstanz, 0049 7531 13 00 21

Werkstätten- und Kulturhaus. Post-fach 129, 9043 Trogen, 071 344 43 38

Wessenberg-Galerie. Kulturzentrum am Münster, 78462 Konstanz, 0049 7531 900 921

Wyborada, Frauenbibliothek. Lager-haus, 9000 St.Gallen, 071 222 65 15

Zebra Kommunales Kino. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 601 62

Zentrum 88. Hauptstr. 88, 8280 Kreuzlingen, 071 672 87 80

